



خطی - فهرست شده

۲۲۱۴



۱۳۰/

۱۵۰۰۱

بازرسی شد  
۳۶ - ۳۷



۷۷۷۲  
۵۷۷۶

شماره ثبت کتاب

۱۳۰۱

کتابخانه مجلس شورای ملی

کتاب ترجمه و شرح مدخل مقدم در علم نجوم

مؤلف: حبیب الدین محمد طریب

موضوع: نجوم

بازدید شد  
۱۳۱۱

۳۳۱۴

۷۷۷۲

تفتیش و فهرست شده  
۳۳۱۴

۱۳۰/

۱۵۰۱

بازرسی شد  
۲۶ - ۲۷

۷۹۷۷

۱۳

شماره ثبت کتاب

۷۸۳۸۲  
۶۱۱۱

کتابخانه مجلس شورای ملی

کتاب ترجمه و شرح مدخل مستطعم در علم نجوم

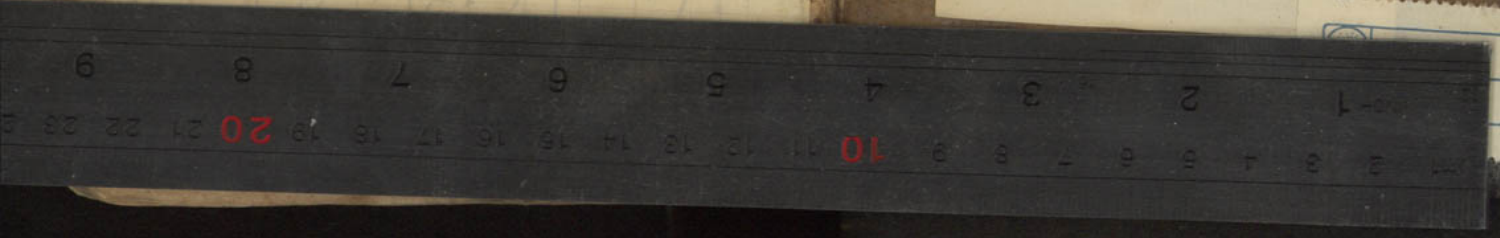
موضوع: نجوم

سازنده: جناب آقا میرزا محمد تقی

بازدید شد  
۱۳۱۲

۱۳۱۲

۷











بسم الله الرحمن الرحيم

بناام خداوند لوح و قلم که از پیشین بر بهترین  
خدائی که این را جوید بی پرگار بی است از انجم و ماه و مهر  
ز آب زرشک ز خاک ز راه چنان طرفه نبیاد عالم ز راه  
مدخل هر کتاب شرح خواهد منظوم و منقح هر کتاب بیان  
منشوره حمد حکیمیت که بقلم قدرت و نبات قرصه کونین  
و جدول حیات بر لوح وجود کائنات کشیده صوره  
و منقح فلک خضرا را بر قوم نجوم و نجومش که کتب اوتار ازین  
الشیاء الذی انبؤت الیک الیک من و محلی بوده و صدق  
صلوات جمیع عاقبت محمودی است که بی استیجاب و ستود  
عملی شریع عمل صحیح و مقبول فی و بی استیقبال و قاین  
دین و ملت همگی کن بدرجات قبول امکان اجتماع و  
فی روی که نیز در این عالم مشایخ را از انجمن نیران  
حرمان با وج رستمکاری و ترویج

علیه

عبارت در وی دل از بار کز ما  
چنانکه هیچ خطی از وی هیچ کز ما

علیه و الامامت لافلاک الیتران و علی الواصله باقی  
لنسه الطایر فیما الیتران و بعد بر ضایعین بر ایز و خواطر  
قدسی اثر از باب الباصرت اطهار و سمت اشتهار دارد  
که کتاب مدخل منظوم در علم نجوم نسیه جامعه القواعد و کثرة الفوائد  
و چون در سبک نظم انشام یافته عرایس نفایس خواهد ان در  
حجره اعلاق و احتفا محجوب و مخفی مانده بنده کمران  
بن محمد طیب عفی و ننه عنده رب المجهیب خوارت که ان بر ویگان  
نشین حجاب با بر منصفه ظهور جلوه داده چند کلمه کتبه  
که متضمن توضیح و قاین معانی و متکفل قاین حقایق مبانی  
آن باشد در سبک تحریر مثبت گرداند امید که اگر بر سر و  
اطلاع یابند آنچه قابل اصلاح بود اصلاح فرمایند و آنچه  
حد تقویم و بقرتبه نهنم حاج باشد بذیل عذبه زویل دارند  
سازیم عایب بشند از منظر مثالها که بحال ایشان  
من عفی و اصلاح فاجره علی الله مطر ز کرده و بالکف

بیت  
قسم فکاسه  
نصف العالم

و التوفیق



مرد و زانها سخن گویند  
زین سخن تا شایسته است

مرد و زانها سخن گویند تا بنا بر این است  
این بیت مضمون کلام نظم نظام رسول کل نام پرورد  
و التذات که کل آرزوی بالی لم یبد آن به بلیس الله هو  
انتزاعا درین مقام از ابتدا نام خدا است که ابتدا ای را تا  
ابتدا بگردید و اولت که در ابتدا سخن از خدا گویند یا زخیری و بگردید  
بسم الله الرحمن الرحیم نیز ابتدا ای را اسماء الله تعالی که بحرف  
خبر و کلام است و بدانکه اسباب این رساله که درین خفیه مجنون بود  
یا علم صدر و ابتدا واقع شده و قطع این بیت اینست مرد و زانها  
فعلن سخن و اما سخن گفتن تا بنام ما فعلن سخن ابتدا فعلن گفتند  
فعلن و برین قیاس کن فعلن و غیره بیاست را مالک لم یزل کریم  
و قدیم صنایع بدل سکیم و علم هر لفظی ازین بیت صفت افضات  
الله و معانی این العاطرین منوالست لفظی که میشود و اول مالک یعنی  
موجودات مخلوقات حضرت خت آمده و هم لم یزل که میگوید  
بمده و هرگز خنجره و نخواهد بود که ذات او محدود باشد بکم کریم

داود معنی

نظم  
مفصل  
نظام  
نظام  
نظام

داود معنی آمده است اول معنی جوایب یعنی خست نشسته و نماز  
مسکونند طری که هم ای جوایب و هم معنی خیر کفوله تعالی آنکه  
لقرآن کسایت ای عزیز این لفظ را بجز و معنی بر ذات واجب الوجود  
اطلاق می توان کرد چه رسم قدیم معنی وجود و اولت  
و سابق بر وجود و عدم نیست بر خلاف مخلوقات چه صنایع  
یعنی الله تعالی صنایع هر صنوع و خالق هر مخلوق است نام که بدین  
بدل و مثل خود را از جهت هم که این لفظ به معنی آمده  
و هر دو معنی او را بر ذات واجب الوجود و اطلاق توان نمود  
یعنی احکام آمده و احکام آفریدن است با است از روی تصور  
و ایتقان بدید و هم معنی عالم آمده و بواسطه آنکه حکمت در لغت است  
کفوله تعالی فو فی الخلیفه ای توفی اسم شمس عظیم  
یعنی حضرت خت و است برادر و خیمه که نمیشود بدان سر را  
و خیمات هیچ عالی از مخلوقات کفوله خلیطو لعالم  
بذات الصدوق و عالمت بقاصیل معناه است

کفوله تعالی







آسمان کرد و او خست آن پس در آن سفر لغت پراکنده کرد و رفت و بر  
سبیل مجاز معنی شهرت داد و استعمال گشتند و بدی بعضی راه  
نمودن است و اینجا از المعنی راه مانده گفته بر سبیل مانده  
چنانچه گویند جل عدل و حضرت رسالت را تشبیه کرده با سبیل  
و اصحاب بزرگوار را و با احترام چنانچه مضاف خود بدین معنی  
خواهند نمود یعنی از برای ظاهر کردن دینی که راه مانده تجویز  
و اصحاب با احترام او را بنام فریدت کیت آن آسان محمد را و  
احترامش صحابه با او را و بمعنی جوایز و آمده چنانچه سبیل است  
امیر خرم و در مطلع الاقوال فرموده اند **سبیل** را و گفت سبیل کجاست  
بند قلم موجب روشنی است و صحابه جمع صاحب است و مراد  
صاحب پیغمبر است و آن کسی را گویند که بلا مرت پیغمبر سبیل  
رسیده تا زمان وفات مؤمن بوده باشد و تشبیه اصحاب  
با احترام اشراست بدین حدیث پیغمبر نظام است که اصحاب  
کالجورم با یسهم اقتدایم اهدتکم سبیل آسمان او

ولی بحکم زمین اختراعیها و یکباره دین با و بر جان  
بر یکی از زمان هر زمان بیکران درود و شناج یعنی از ما بر جان هر  
یکی از رسول و اصحاب او هر زمان بی پایان درود و شناج  
**سبب پنجم کتاب** چون بدیدم که در بسط زمین هیچ دانش ز بعد  
دانش زمین بسط در لغت کش و کی را گویند و در اصطلاح انجری  
را گویند که منقسم شود باقسام مختلفه الطبیع و بسط بمعنی سطح نیز  
آمده چنانچه در مصدر الکتاب اقلیدس مذکور است پس معلوم  
بود که مراد از بسط سطح باشد و این معنی درین موضع انبساط  
**نمیت** از دانش نجومی به **کامل** و کج حکمتت فزه  
**نجوم** و انجم جمع نجوم است و نجوم در لغت ستاره را گویند و چون  
مجوست عند این علم احوال ستاره را و اوضاع سیارات است و را  
علم نجوم میگویند و سبب ترجیح علم نجوم بر سایر علوم بعد از علم  
دین آنست که سعادت و نحوست ساعات و اختیارات  
این علم معلق بابدان انسانست چنانچه پوشیده نمیت

دی



برادوا الباب که معرفت علم نجوم مفید است که اگر ساعتی بخش  
باشد آن از آن احتراز نماید و اگر ساعتی سود باشد بدان جهت  
و اهتمام کند پس خورشید ساعات و اختیارات متعلق بدان  
آن باشد و بدان آن اشرف مطلق است فلازم  
علمی که بدان آن باشد اشرف علوم خواهد بود و اینها <sup>مطلب</sup>  
کل نام علیّه القیّه و السلام علم طلب باو مطهر متعلق او که بدان آن  
مقدم داشته بر علم دین درین حدیث که العلم علیان علم الابدان  
و علم الاشیان و اظهار است که مراد مضاف از علم نجوم علم  
بیات باشد و غایت آن علم معرفت صانع است چه از آن  
کمال قدرت حاصل جلت عظمت تعیین می شود پس ازین جهت اشرف  
علوم باشد و معنی آنکه در کتب حکمت فریه است که تحقیق  
مسائل بیات کما ینبغی نمی توان نمود از نجوم تا اقم  
علم حکمت از آئی و ریاضی و طبیعی معلوم نباشد پس در نجوم  
حکمت فریه باشد یعنی فراوان **م** کردم آغاز مدخل منظوم

متعلق

باید کرد در و بسی از علوم **ج** مدخل موضع در آمدن است و مختصری  
که مشتمل باشد بر سئله چنان از علم مدخل گویند بسبب آنکه آن  
نسبت آن علم نمیزد درمی شود که از آن در دران علم درمی آید  
و چون باین مختصر علم نجوم درمی توان آمد او را مدخل نام  
نهاد و چون در سلسله نظم منسجمت مدخل را بقصد <sup>منظوم</sup>  
مستقیم ساخت و اطلاق لفظ علوم از قبیل اطلاق لفظ  
جمعت بر ما فوق واحد که آن دویست یا بیشتر است  
مضاف درین رساله از علم بیات و نجوم بحث نموده و  
بسر می توان گفت که علم معنی تصدیق آمده پس تصدیق  
بر سئله از علم نجوم علمی باشد فلما جرم علوم با حفظ صحیح آورد  
تا هر آن کس که بیاورد و این **ج** کرد از فاضلان زمین  
**ج** یعنی هر کس این کتاب مدخل منظوم را یاد گیرد از فاضلان  
خواهد بود **در بیات افلاک** اول از بیات فلک کویم **ج**  
پس با حکام احترازان یوم **ج** ظاهر که مراد از بیات فلک



عدد و ترتیب افلاک است چه آنچه درین موضع قبل از بیان احکام  
 احتراز گفته همین است و ترتیب و عدد از جمله عوارض افلاک  
 و هیات و عرض مترادفانند **م** افزیننده بری ملک  
 و آنکه نه افزین چرخ فلک **م** تقسیم هر یک ازین افلاک  
 بفلک برپیل استقاره است از فلک مغزلبیب  
 کثر حرکت او و فلک جمعیت کروی متحرک است بالذات  
 باستداره در مکان خود و متیز نیست **م** بر یک ماه و  
 بر دو م تر است **ح** ترتیب افلاک برین موانی که کسوف  
 بیان میکند نسبت بکمان کرده ارض است چه بر فلک  
 اول ماه است و او را بعبوری قمر گویند و بر فلک دوم تر است  
 و او را بعبوری عطارد گویند باز نا امید را سوم تر است  
 و بر فلک سیوم نا امید است که او را اعراب زهره گویند  
 یعنی با و لفظا تیر یعنی بخشش یعنی فلک سیوم از افلاک  
 بخشش نا امید است **م** شمس بر چرخ چارتر مدام

بچرخ چرخ چرخ بهرام **ح** و بر فلک چهارم شمس است او را  
 بطلوسی قناب گویند و بر فلک پنجم بهرام است و بعبوری  
 او را مریخ گویند **م** ششمین چرخ ششتری را دان بهشت است  
 منزل کیوان **ح** و بر فلک ششم شمس است و او را بعبوری  
 برپیل گویند و بر فلک هفتم کیوان است و بعبوری او را  
 زحل گویند و برین هفت فلک بعد ازین که اکمل اصل است  
 دیگر نیست **م** تا زشت که تا نباتات برود است یعنی بعد از  
 فلک هفتم فلک ششم است که چندین هزار گوگ که در بیابانی  
 مصری میشوند بروست و اسن فلک افلاک البروج گویند چون  
 صور بروج برین دلگست و چون کواکب ثابت بروی  
 مرکزند فلک تو اینش نیز گویند **م** زبر او نم که جماد است  
**ح** و زبر فلک ششم فلک نهم است که جمیع افلاک در میان  
 اوست و بدین سبب که افلاک الافلاک گویند و چون  
 بروی هیچ کوی نیست او را فلک اطللس نیز گویند و فلک



اعطش نری نامند چون اعظم از جمیع افلاک است و دلیل بر  
 ترتیب افلاک در کتب علم بیات مذکور است و ایراد آن  
 مناسب این رساله نبود فلذا جمیع عنان بیان از صوبت  
 معطوف داشت **م** او همی کرده و نیاساید **م** صحیح  
 اینجک بگشت او شاید یعنی علی الدوام بی آرام این فلک  
 نهم در سرت و جمیع افلاک که کوکب در خوف اوست  
 و طلوع آفتاب کوکب هر روزه از افق مشرق غروب  
 ایشان در افق مغرب حصول شد و بسبب حرکت  
 اوست و این حرکت را حرکت یومیه گویند و هر سه شبیل  
 تقویم صور افلاک را درین  
 دایره کشیدیم  
 عددی چهار باشد معلوم  
 بشوم بعد ازین بروج نجوم  
 بروج جمع برجست



و برج در لغت خانه را گویند که قوله تعالی و لو کفتم فی بروج سید  
 و در اصطلاح صورتی را گویند که در دوازده صورت که بر  
 منطقه البروجست **م** حکما پیش ازین حکم رسد احترازا  
 گرفته اند عدد یک هزارست و هفت و نه بشمار هفت از  
 ایشان کوکب سیار حکما چون بیستین رسد اشتغال  
 می نموده اند عدد کوکب را که قابلیت آن داشته که تحقیق  
 سیرایشان نمایند تحقیق نموده هزار و هفت و نه کوکب یافته اند  
 و از جمله این کوکب مرصوده هفت کوکب که آن زحل و شری  
 و مریخ و شمس و زهره و عطارد و قمر است سیاره میگویند بسبب  
 دوام و سرعت سیرایشان و کوکب جمع کوکبست و کوکب در  
 لغت ستاره را گویند و در اصطلاح جمعیت کردی که مرکوز  
 باشد در فلک زمین باشد فی الجمله **م** ثانیاً است نام دیگر  
 هزار و هفت و نه کوکب دیگر را ثانیات میگویند بخند و  
 وجه اول آنکه سیرایشان کوکب نسبت بسیر کوکب سیاره ظاهر شود



بجهت قلت سیرایش پس که ثابت اند دوم آنکه وضع  
 و صورت این که اگر نسبت بیکدیگر علی القیوم بر یک حالت درین  
 ثابت باشند بر حال خود سیوم آنکه نسبت این که اگر نسبت  
 از قدام حکما واقع شده و این حرکت و سیرایش که اگر  
 او را نکند بوده اند از زمان بطیکه موس پس این نسبت  
 ثوابت نام نهاده اند **م** که از این کنند بیکدیگر یعنی ازین  
 ثابتات صورتها بر فلک ششم اعتبار نموده اند جهت تبیین  
 حصر معرفت آن که اگر مجموع هم که برین فلک معتبر است جدول  
 هشت است و این جدول هشت و یک صورت در جانب شامیت  
 و دوازده بر منطقه فلک البروج و یازده در جانب جنوب و  
 تفضیل صور و اعداد و کواکب آن در کتب علمیه است مذکور است  
 باز که در ذمه حکمت **ب** هشتمین پنج رخ را در شش قسمت یعنی  
 حکما بعد از تحقیق عدو کواکب فلک ششم را بر دوازده قسم  
 کرده اند و استن این اقسام بدین طریقت که هر فلکی

را دو

را دو قطب منطقه ضرورت است بسبب آنکه فلک که در این  
 کره که حرکت کند در مکان خود و نقطه بر وسکان می باشد  
 بالافزوده و آن نقطه دو قطب آن کره باشد و چون بر  
 وسط آن کره دایره فرض کنند که دوری آن دایره باشد  
 دو قطب همه جای برابر باشد از منطقه آن کره گویند  
 و منطقه فلک هم را معدل القمار میگویند و این قطب که  
 معروف در زمین بلاد از افق مرتفع است قطب شمالی و  
 دیگر را در برابر او و تحت الارض است قطب جنوبی میگویند  
 و منطقه فلک ششم را منطقه البروج و هر یک از دو قطب را  
 قطب فلک البروج می نامند و تقاطع میکند منطقه البروج و معدل  
 القمار در سطح فلک ششم در دو موضع برابر یکدیگر و هر یک از این  
 دو موضع را نقطه اعتدال گویند و آفتاب و اقمار برین منطقه  
 کند و نقطه را که چون آفتاب از تو بگذرد در جانب شمال  
 معدل القمار باشد نقطه اعتدال را پس خوانند و نقطه



دیگر را که در برابر این نقطه است و چون آفتاب از آنجا بگذرد  
 کند در جانب جنوب محل النهار را بد نقطه اعتدال رسیع گویند  
 و بعد ازین دایره فرض کنند که میکند و با قطب فلک نیم  
 و ششم و بدو نقطه از فلک البروج که در آن دو نقطه غایت  
 میل فلک البروج است از معدل النهار و این دایره را دایره  
 ماره با قطب البروج خوانند و این دایره منطقه را بهیچ  
 قسم نمیکند و هر یک ازین نقطه را نقطه انقلاب گویند  
 اما نقطه را که در جانب شمال است نقطه انقلاب صیفی  
 و نقطه دیگر را که در برابر او در جانب جنوب است نقطه  
 انقلاب شتوی میگویند و هر یک ازین اوج مذکور  
 را که حاصلست از فلک البروج را که مفروض است در سطح فلک  
 نیم به ششم برابر کرده اند و او را بر عظام دیگر فرض کرده  
 که برین اقسام دو دو قطب فلک البروج گذشته پس این  
 هنگام فلک البروج منقسم باشد بدوازده قسم برابر چون

عانی

تمامی نهاده شد اقسام برج گردند هر یکی را نام **ح** یعنی اقلان  
 حصول تمام اقسام هر قسمی را بر یکی نام نهاده اند تا آنکه  
**الذی جعل فی السماء بروجاً** و آنکه از آخر آن قیاس  
 صورت است که بیست و چهار **ح** هر یکی از آن موازی بر یکی  
 و انش آن بر آنکه در **ح** یعنی بعد از تقسیم فلک است  
 بروج از لوانه است که نزدیک بودند بمنطقه البروج و از  
 صورت اعتبار نمودند بدین طریق که در محاذی هر قسمی ازین  
 اقسام کوکبی چند واقع شده بودند در حوالی منطقه را از اعتبار  
 ایشان صورتی اعتبار نمودند **ح** پس نهاده اند بشو این ترتیب  
 نام برج از صورت برین ترتیب **ح** یعنی بعد از اعتبار صورت برج  
 هر برجی را بمناسبت صورتی که در محاذی آن برج واقع شده  
 بود نامی نهاده اند مثلاً قسم ششم از بروج را عقرب  
 نام نهاده اند بمناسبت آنکه توانی که در محاذی این برج  
 واقع شده و قریب بمنطقه البروج بصورت مثل عقرب



بوده چنانچه ظاهر و هویدا است و برین منوال است اسمی  
 تمام تمام اسمی **ج** و نور و بعد از آن جوزا و این سه  
 برج رسی اند بسبب آنکه چون آفتاب اینجا باشد بهار  
**م** سرطان و اسد و کدک **ح** عدرا باشد است و این برج  
 را صیفی گویند بواسطه آنکه چون آفتاب برین برج باشد  
 تابستان بود و جمیع این شش برج شمالی اند یعنی بر جانب  
 شمال منطقه البروج واقع شده اند و منخفض اند و بروج  
 و شتوی و نیز عالی اند **ق** و **ج** و **د** و **س** و **ا** و **ی** و **ز**  
 چون آفتاب برین بروج باشد فصل خریف بود و برین  
 این بروج را خرفی گویند **م** جدی و دلو است و جزا  
 پس **ک** و **ح** و این بروج شتوی اند بسبب آنکه چون  
 آفتاب اینجا باشد زمستان بود و جمیع این شش برج جنوب  
 بر جانب جنوب منطقه البروج واقع شده اند و منخفض اند  
 و بروج رسی و شتوی معوجه الطلوع و بروج صیفی و خرفی

مستقیمه

مستقیمه الطلوع باشند **پ** و **ش** **د** **ن** **ا** **ک** **م** **ص** **ف** **ح** **ک** **م** **ص** **ف** **ح** **ک**  
 ویر کوکب ثابت و ستاره در بروج مذکور به جهت اختصاص  
 این رساله بیان نموده اند و معرفت آن از این مهمات  
 پس بنیاست این مقام طریق حرکت هر کدام را معلوم کرد  
 و لاشک کوکب را بخود و فلک حرکتی نیست و در افلاک  
 بنیابن یکدیگر در خاتم نشینند اندر مرکزند و متحرک حرکت فلک  
 می شود چون احساس حرکت افلاک بسبب کوکب حرکت  
 او را منسوب کوکب میدارند **ب** **د** **ن** **ا** **ک** **م** **ص** **ف** **ح** **ک** **م** **ص** **ف** **ح** **ک**  
 از طوطی حکیم و جماعتی از فلک که قبل از او بوده اند در نیافته اند  
 گفته اند که افلاک شش است و حرکت یومی را از فلک کوکب  
 میدانند از فلک اعظم و اجزای احساس حرکت توانی که هر  
 منطقه البروج است کرده اما بر تعیین مقدار آن حرکت قادر  
 نشده و بطریق حکیم حرکت تمام ثوابت را در یافته  
 کرده که در هر صد سال شمسی یکدرجه از منطقه البروج قطع



و این علم و غیره از محققین چنین گفته اند که ثوابت در هفتاد  
 سال شمسی یکدوره را سیر میکنند و آنچه بر صد و پنجاه نضر الدین  
 الطوسی بر این معلوم شده موافق قول ابن اعلم است و می  
 آید بن مغربی گفته که در همین رصد بعضی از کواکب را لحاظ  
 نموده مثل عین النور و قلب العقرب بر هر شصت و شش سال  
 شمسی یکدوره را قطع مینمایند و رای اکثری از متاخرین مطالب  
 قول اوست و آنچه بر صد جدید سلطان الشهدا گفته اند نیز  
 که تحقیق اقرب از زمانه و خطا بعد است معلوم شده موافق  
 قول ابن اعلم است و سیر ثوابت و سایر کواکب سیاره از  
 جانب مغرب شمر قسمت بخلاف سیر فلک اعظم **اول شمس**  
 و او دوری در یک سال و برج درسی روز تقریباً تمام کند و چون  
 مجازات نقطه اول **خط** نوروز باشد و اول فصل بهار و شب  
 و روز برابر بود و نقطه اعتدال پس این است و چون مجازات  
 نقطه اول میزان رسد اول پاییز و شب و روز برابر باشد

و این است

و این نقطه اعتدال خریف و چون مجازات نقطه اول سرطان رسد  
 اول بهار است همان بود و غایت درازی روز و کوتاهی شب نقطه  
 انقلاب صیفی است و چون مجازات نقطه اول جدی رسد اول  
 خرداد است همان باشد و غایت کوتاهی روز و درازی شب نقطه  
 انقلاب شربی است **دوم قمر** و او دوری در هر هفتاد و نه روز  
 نمیشد و درسی تمام نماید و برجی را زیاده از روز و یا کمتر از روز  
 برجی را تمام کند **سوم نجوم** او دوری در قریب سی سال تمام  
 کند و برجی در حدود دو سال و نیم **چهارم** او دوری در دو  
 زده سال قمر تمام کند و برجی در یک سال و دو ماه تمام کند  
 را چون سیر بر هر روز در یکماه و نیم قطع کند **ششم** او دوری  
 دوری در یک سال و نیم تمام کند و برجی را چون سیر یک  
 باشد و در مدت هفت ماه و سیزده روز **هفتم** او دوری  
 در حدود دو سال تمام کند و برجی چون سیر سه سال تمام کند  
 شانزده روز منقطع است از روز و هر کواکب سیاره

و او دوری در قریب سی سال تمام کند و برجی در حدود دو سال و نیم

زهره

عطارد



آفتاب ماه رانیزین که نید چون از جمیع کواکب را با نواز  
و چون ماه کسوف را از آفتاب کند او را نیز اصغر گفته اند و آفتاب  
را نیز اعظم و پنج دیگر را خسته تخیره گویند بواسطه آنکه ایشان گامی  
راج اند یعنی بر توالی بروج نیز نکند چنانچه اصل حرکت و از  
حوت بدو روز و گامی مستقیم اند یعنی بر توالی بروج گیرند  
چنانچه از حوت بحمل و از حمل بتوز روز و در حوالی بدو حرکت  
و استقامت میقیم شوند یعنی از جای خود نیکند پس در حمل در  
دوازده ماه و دوازده روز چهار ماه و دوازده روز راج  
باشد و هشت ماه دیگر میقیم و مستقیم بود و شش ماه در هر سیزده  
ماه چهار ماه راج و نه ماه دیگر میقیم و مستقیم و در هر دو  
سال نیم دو ماه نیم راج شود و یک الی یازده ماه دیگر میقیم  
و مستقیم باشد و هر یک الی هفت ماه و نیم گامه  
نیم راج کرده و یک الی شش ماه دیگر میقیم و مستقیم شود و عطارد  
در هر سه ماه و پست و شش روز پست و دو روز راج بود

و سه ماه و چهار روز دیگر میقیم و مستقیم باشد و سبب رجعت  
در استقامت و اقامت در کتب علم میات معلوم است **برج**  
**کواکب** کواکب سیاره را قوتها اعتبار نموده اند در وضع  
میانه که چون این کواکب بدان موضع میسرند خوشحال میشوند مثل  
پست و شرف حد و مثلثه و غیره و چنین گفته اند که چون کواکب  
خانه خود بود مثل شخصی باشد در حصارها سالم از غم و صبح از عالم  
فارع البالی و خوشحال و پنج قوت را از قوی کواکب است  
اثر باشد و سبب تقویم بیان این قوت بر سایر قوی دیگر  
همین است **بن** پس مین جمله را که بر دم نام را آخرین  
صاحبان شناس مدام **شش** یعنی این بروج را که اساطیر  
شد از کواکب سیاره صاحبان شناس بدین طریق که این  
بروج خانههای کواکب اند بدانکه نزدیک در فلک بروج مثل  
پادشاهند پس قوت کرده اند بروج را میان ایشان بدو  
شش بروج را با آفتاب و دوازده آن از اسد است تا حدی بر



بر توالی برج و شش برج دیگر را بقدر داده اند و آن از اول است  
 تا سلطان و خانه هر یک از نیرین را در نصف او مقوم نمودند  
 اول آفتاب چون او نیز اعظم است خانه اول قسم او که احد است  
 و در طبیعت موافق است با او چنانچه هر دو گرم و خشک اند با او  
 دادند و چون قمر نیز اصغر بود خانه آخری او که سرطان است  
 و موافق است و در طبیعت چنانچه هر دو سرد و تر اند با او دادند  
 و خانه ششم را چون در سیر و در وقت که آن جهت است  
 هر یکی را از هر قسمی از اقسام خانه دادند و ابتدا بعد از  
 گردن بود هر سه آنکه او از آفتاب زیاد از جهت و فتنه و  
 دور می شود و یا آنکه بعد تعیین خانه نیرین ترتیب افلاک باقیه را  
 رعایت نموده ابتدا بعد از آنکه او را در او خانه اندکی بهیچ  
 آفتاب که آن سبب است و دیگر بهیچ خانه که آن جور است و بعد از  
 زهره را در او خانه دادند بهیچ خانه عطارد و جواد از آن زیاد  
 از قبل و هفت درجه در نمی نمود و آن خانه نیرین و نور است

در آن

و مریخ را در او خانه دادند بهیچ خانه نیرین زهره که آن محل و خورشید است  
 و مشتری را در او خانه بهیچ خانه نیرین مریخ دادند که آن قوس  
 و مشتری و زحل را نیز در او خانه دادند بهیچ خانه نیرین مشتری  
 که آن جدی و دلو است و مناسب در بیان خانه نیرین است  
 آن بود که مصنف آنرا بدین ترتیب که بیان کرده شد  
 بسبب نظم در آوردی موافق قسم اصلی بودی اما ترتیب  
 رعایت ناموده میگوید **م** اولین از بروج تا هشتم  
 نام آن بره دان دیگر **م** اولین از بروج حملت و نام  
 او بکاسی برده است و **م** نهمین از بروج خورشید دادند و افکار  
 کردند که گویند هر دو مریخ را شدند بیوت یعنی این دو برج خانه  
 مریخ اند و اطلاق لفظ بیوت آنجا از قبل اطلاق لفظ است  
 بجمع بر مافوق و احدی بجز بیوت را گمان با حوت گمان لفظ  
 فارسیست و بعد از او را قوس گویند یعنی قوس و حوت  
 خانه مشتری آنم زهره را خانه نیرین **م** ششمین در ماه سلطان



لفظ شیر عبارت از اسد است یعنی خانه آفتاب است و از ماه سرطان  
 بیشتر خانه خوش و جوزجی مراد از خوش سینه است و جوزجی را از کوه  
 نیر کوه نیز این دو برج خانه عطار و اندم زحل است حدی یک با  
 مراد از ساکب مالدوست یعنی حدی و دو کوه خانه زحل اند از قیام **برج**  
 مرد و ناول ستاره شناس چون مریخ علم را نهاد اسان  
 رقم برجه که کرد اعداد **۱۰۰** از حرف و حاصل گرفت و نهاد  
 حرف و حاصل اجد بود حرفی کل عطف فرشت شد  
 است و کل جماعت به حاصل قطار نیز است و چون این حرف  
 در ترکیب قطار یکدیگر واقع شده اند از هر دو حاصل لغت نیز  
 گفته اند که کل جماعت و جمله معنی هموست و چون این حرف  
 صح اند بر آن سبب این حرف و کل نام نهادند چون این حرف  
 مرکب است از حرف و نشانی که بند سبب آن یکی در لغت معنی اعداد  
 و این حرف از برای تعداد است چهار پنج یکی **ب** و دو  
**د** چهار پنج و شش و هفت **ح** هفت **ط** نه **س** ده **ک** است

۱۰۱

**ل** سما **ج** جهل **ق** بجاه **س** نعت **ع** هفتاد **ف** هفتاد **ص** هفتاد  
 نود **ق** صدر **ر** دولت **ش** سمدت **ج** چهار صد **ث** تا نصد  
**خ** ششصد **ذ** هفتصد **ض** هشتصد **ط** نصد **ع** هزار باشد  
 و این است و شست حرف است نه از برای اتحاد است و آن  
 از لغت تا ط و نه از برای نیست است و آن از با همت تصاد  
 و نه از برای ماتت و آن از قوت تا ط و یکی از برای لغت و آن  
 عین است از قیام با اعداد از این حرف مرکب هستند بدین  
 طریق که بیشتر از هفتاد نویسد و کمتر را با بس مشداده را  
 چنین نویسند **د** از صد و پست چهار را چنین **ت** و از هر  
 و سصد و پنجاه و هشتاد **ش** و چون عدد هزار صد و هفت  
 شعور تم اقل را بر رقم هزار مقدم نویسند بدین صورت **ع**  
 دو هزار **ص** جهل **خ** از **ذ** هفتصد **ح** پنجاه و پنج و پنج  
 در هر موضع که پنج عدد باشد رقم صفر نویسند بدین صورت  
**۱** و طریق کتابت این ارقام چنانست که در این حجم را گویند

از برای لغت و آن عین است از قیام با اعداد از این حرف مرکب هستند بدین طریق که بیشتر از هفتاد نویسد و کمتر را با بس مشداده را چنین نویسند



بجزین کل نامشابه بخاشود و ال را بدین صورت نویسند و  
 نامشابه بدال نشود و نون را بدین طریق نویسند و نامشابه  
 برانشود در بعضی مجال و بار امعکوس نویسند بدین شکل  
 تا بنویسند به نکرده و کافر ابعسوط نویسند بدین نوع  
 تا بدام مشابه نشود و به شرحی را از قیاس فقط کنند چون  
 از قیاس توحی همجس مخلوط و از قیاس برزخ اسهل ترکیب بود از قیاس  
 نجوم ازین حرفی فرض نمودند از اول از توریست -  
 زجوز ادر از سلطان - چون سده کرد و سینه  
 و زبیران نهاد عقب ز قوس ط ف جدی نهاد  
 سلو یا بامی دار در شج یعنی علامت بروج در تقویم  
 و غیر اینچنین نهادند از اصل صفر و از توریست الف و از جوزا  
 همچنین تا آخر که علامت حوت بایشند مناسب آن بود  
 که در اصل الف بودی چون الف اول ارقامست و حمل  
 اول بروج اما اگر علامت حمل الف کردند و گوگب مشرا

بدو در هر حال رسیدی رقم او چنین خواهد نوشت **اب** مکنه  
 بود که فخر خلیل داشت که گوگب از اول حمل یک برج بوده و  
 قطع کرده حال آنکه او زیاد از ده و درجه از اول حمل قطع  
 نکرده پس بدین سبب هم او صفر نهادند و از توریست الف  
 و علامت و درجات و دقائق عدد هر یک از آن باشد  
 چنانکه علامت یکی او از ده - و از سده باشد چنانچه  
**بدانکه** اصحاب نجوم دفتری وضع کرده اند و از انرا قیوم  
 میگویند چون تقویم گوگب را درین دفتری نویسند  
 مجموع این دفتر بعد از آنکه واحکام سیزده ورق  
 دوازده ورق بجهت دوازده ماه و یک ورق بجهت  
 مسترقه و جهان شهور و ضمیمه سترقه بعد ازین کرده شود  
 آفت الله تعالی هر ورقی ازین اوراق را در صفحه باشد  
 یکی صفحه یعنی که در جانبین ناظر باشد و در واکام اینست  
 تواریخ و مواضع گوگب سیاده و مواضع و اسامی غیرتیم



ثبت نمایند و دیگری صغیر و در ایام اسباب و تاریخ  
 عربی استقامت قمر و نظرات او کواکب دیگر و غیر اینها  
 بنویسند و بیان هر کدام ازین بتفصیل در مقام خود بیاورند  
**۱۱** مواضع کواکب سیاره بدین طریق بنویسند که بعد از  
 جدول اسباب و تواریخ هفت جدول بکشند هر جدولی  
 از برای کواکب و در هر یک از ایام هفته موضع  
 کواکب را در نصف النهار آن روز بنویسند که در کدام برج  
 و دقیقه و درجه است و ابتدا از جدول شمس نمایند  
 بعد از آن قمر بعد از آن زحل تا عطارد و بقیه ترتیب  
 افلاک و در هر جدولی سه سطر بنویسند اول سطر  
 همین و در هر سطر بنویسند و رقم این سطر را **۱**  
**۲** و رقم حوتت زیاده نشود و دوم سطر وسط و **۳**  
 و رقم درجات همین برج بنویسند که کواکب در وقت  
 و رقم این سطر زیاده از **۳۰** که نیست نه است

نشود و سبب آنکه چون در هر یکی یک سطر بجای خود پس او را  
 در این سطر بنویسند و در سطرهای مخصوص او بر جای زیاده کنند  
 سیوم سطر بسایر روز و رقم دقائق بنویسند و رقم این سطر  
 زیاده از **۳۰** که بجای نه است نشود و بوسیله آنکه هر وقت  
 شود و یک درجه تمام باشد پس او را در این سطر بنویسند و در  
 وسط در هر سطر از زیاده که کند در هر جدولی در هر دقیقه کواکب  
 روز بروز زیاده نشود و مستقیم باشد و چون کم شود در اوج  
 بود و چون زیاده و کم نشود مستقیم بود و بعد از جهت استقامت  
 و اقامت هر کواکب در انامی تقویم او بنویسند چنانکه مثلا  
 بعد از استقامت **۳۰** و از بعد از جهت **۳۰** و از اقامت  
**۳۰** باشد و در کشید و در استقامت **۳۰** و از بعد از جهت **۳۰**  
 بنویسند البته در اول جدول استقامت دوم رقم کواکب  
 که در آن سطر است بنویسند سیوم رقم شمس یا روز چهارم رقم  
 ایام هفته چهارم رقم ساعت ششم رقم دقیقه بدن صورت مثلا

نویسند



ثبت نمایند و دیگری صغیر بسیار دور و ایام بسیار و تاریخ  
 عربی اشکالات قمر و نظرات او بگو ایست دیگر و غیر اینها  
 بنویسند و بیان هر کدام ازین تفصیل در مقام خود بیاورند  
**۱۱** مواضع که ایست بسیار به این طریق نویسد که بعد از  
 جدول سابق و تاریخ هفت جدول بکشند هر جدولی  
 از برای کوکی و در هر یک از این ایام هفت موضع  
 کوکی را در نصف النهار آن روز نویسد که در کدام برج  
 دقیقه و درجه است و ابتدا از جدول شمس نماید  
 بعد از آن قمر بعد از آن زحل تا عطارد و بر ترتیب  
 افلاک و در هر جدولی سه سطر بنویسد اول سطر  
 همین و در دو سطر بعد بنویسد و رقم این سطر را **۱**  
**۲** و رقم خورشید زیاد و شود و دوم سطر وسط و در دو  
 و رقم درجات همین برج بنویسد که کوکی در وقت  
 و رقم این سطر زیاد و **۳** از **۱** که نسبت به است

نشود سبب آنکه چون در هر یکی یک سطر بجای شود پس او را  
 در این سطر بنویسند و در سطر بعد در بعضی از برجی زیاد کند  
 سیوم بنظر بسیار دور و در وقت دقائق کوکیست و رقم این سطر  
 زیاد و از **۲** که بجای او نه است بنویسد و کوکیست که چون هفت  
 شود و یکدیگر تمام باشد پس او را در این سطر بنویسند و در  
 وسط در بعضی از زیاد کند و در بعضی در هر دو دقیقه کوکی  
 روز بروز زیاد شود و مستقیم باشد و چون کم شود در برج  
 بود و چون زیاد و کم نشود مستقیم بود و بعد از جهت استقامت  
 و اقامت هر کوکی در انهای تقویم او بنویسند چنانکه مثلا  
 مبدأ استقامت **۳** و از مبدأ رجعت **۴** و از اقامت  
**مقیم** باشد و بر کاشی و در وقت است بنویسد از جهت استقامت  
 نویسد و در وقت اول رجعت استقامت دوم رقم کوکی  
 که در برج استقیم است بنویسد و رقم ثانی روز چهارم رقم  
 ایام هفت رقم است و در وقت استقیم در وقت استقیم

نویسد







از دو شنبه علامت آمد **ب** پنجین تا رسد شنبه ز  
از جمله آنچه بر صفحه همین تقادیم می نویسند علامت ایام هجرت است  
و چنانچه او جدولی با یک وضع کرده اند و در تمام سابع در وقت  
می نمایند برین طریق **یکشنبه** و **دوشنبه** **سه شنبه** و **چهارشنبه**  
و **پنجشنبه** و **جمعه** و **شنبه** و **یکشنبه** و **دوشنبه** و **سه شنبه** و **چهارشنبه**  
و همین علامت ایام هجرت را در هر قوم می نمایند جهت سهولت  
ناظر بدانکه شبانه روز دو نوع است اول حقیقی و آن نزدیک است  
ولایت ما و مغرب زمین از مفارقت آفتاب است از او نصف  
التهام را نامیدند او با بانه این موضع و در این جهت که تقویم  
گوایند را در نصف النهار می نویسند و نزد میخان خطا و انحراف  
از نیم شب دیگر و نیز در این شرح و عرب از اول شب است تا اول  
شب دیگر و نیز در غیر آنها از اول روز سبت تا اول روز دیگر دوم  
شبانه روز و سلمی و آن مقدار یک روز فلک عظیم است  
و در تقادیم در هر دو صفحه علامت شب باعتبار لفظ **لسیل**  
نویسند و علامت روز در کاشی هم صفحه همین باعتبار لفظ

تایم شب

یوم **م** در صفحه بسیار باعتبار لفظ **نهار** را نویسند و میان یوم  
و **نهار** فرقت بوسیله آنکه **نهار** مدت بودن آفتاب است فوق  
الارض و یوم مدت مفارقت آفتاب است از اویره نصف النهار  
نامیدند او بهمان دلایره اما لفظ یوم را بر **نهار** نیز اطلاق  
کنند و میخان شبانه روزی را بر حسب چهار قسم متساوی کرده  
اند و آنرا **ساعت** سوسه و معتدله نیز گویند و هر ساعتی از تقسیم  
کرده اند و هر قسمی را دقیقه خوانند و همچنین هر دقیقه را نیز تقسیم  
کرده اند و هر قسمی را ثانیه گویند و هر ثانیه را نیز تقسیم کرده اند و ثانیه را نیز  
المیجر النهار به شصت کنند و در تقادیم بر صفحه بر بعد از جدول  
ساز جدول یکشند و در برابر هر روز ساعت و دقیقه آن روز  
می نویسند بدو رقم اول رقم ساعت دوم رقم دقیقه و چون آنقدر  
تقویم هر قسمت از سبت چهار که ساعت شبانه روز است که کنند  
آنچه باقی ماند ساعت و دقیقه شب خواهد بود **از تمام شهور** از جمله  
آنچه بر صفحه همین تقادیم می نویسند ایام شهور تو از کثرت



و تاریخ و قیامت الزمان که در دوا می بخیزد نشان و قیامت شده  
 فشا بافته باشد میان اهل زمان پس کجاست ضبط ایام مایه و مستقبل  
 می شمارند از آن وقت ایام مشهور و عوام و دور را در تاریخ  
 بسیار است اما آنچه مشهور است و در تقویم البتة می بینند  
 چهار است اول تاریخ غریب دوم تاریخ نجوم سوم تاریخ نجوم  
 چهارم تاریخ حلالمی و مصنف همان از نام مشهور تاریخ غریب را  
 بیان می کند و معرفت این تاریخ لازم است پس اول بیان  
 حقیقت آن ماه می کنیم بعد از آن شروع کنیم در بیان  
 تواریخ اربع **بر آنکه چون** از جمیع اجرام سماوی ظاهر تر آفتاب  
 و ماه است بعضی سال را بر گردش و دور آفتاب نهاده اند  
 و از هنگام مفارقت او از نقطه اول مثل با رسیدن او  
 بهمان نقطه یک سال اعتبار نموده اند و آنرا سال شمسی گویند  
 و مدت شمسی یک سال را یکماه اعتبار کرده اند آنرا ماه شمسی  
 خوانند و ماه را بر دور گردش قمر نهاده اند و آنرا چرخ قمر  
 او از آفتاب از موهنی معین مثل اجتماع تا معاودت او باز

بمان

بهمان موهنی یکماه اعتبار نموده اند و آنرا ماه قمری نامند و چون  
 دو از ده دور قمر نزدیک است یک دور آفتاب یعنی دو از ده دور  
 قمر را یکسال اعتبار نموده اند و آنرا سال قمری خوانند و هر  
 از سال ده ماه شمسی است و هر قمری که در واقع حقیقی نیز معتبر  
 باشد نه ایام مشهور و اصطلاحی باشد یعنی در ایام مشهور  
 معتبر نیست یعنی در ایام مشهور معتبر نیست پس سیزدهمین اما تواریخ  
 اربع و میان آن سیزدهمی که در تقویم مهم است یکم  
**اول تاریخ نجوم** و تقدیم این تاریخ بر سایر تواریخ کجاست و در شهرت  
 اوست و بعد از آن تاریخ اول محرم آن سال بوده که حضرت با  
 علیه السلام و اهل بیت از مدینه هجرت کرده بعد از آن تاریخ گفته اند  
 و در هر یک از این تواریخ گفته اند که جمیع ماهها از تاریخ  
 دو از ده است **محم** **صفر** **ربیع الاول** **ربیع الثانی** **حدر** **الذی**  
**حدر** **الذی** **رجب** **شعبان** **رمضان** **شوال** **ذی قعدة**  
**ذی حجه** و این شمس ماهها است تاریخ را از ریت بلدان است



مقاله دیگر چهار نموده اند و ماههای ایشان زیاده از سی روز کمتر  
از بیست و نه روز نشود و تا چهار ماه متوالی کسی بیرون از ماه نشود  
متواتر بیست و نه روز آید و زیاده نه و هر دو از ده ماه را سال عتبات  
نموده اند پس سال و ماه ایشان تقریباً حقیقی باشد و اهل حجاز یعنی حجاز  
ماهها را اهل شریع را اختیار میکنند و میگویند که اقیانوس  
متفاوتست و چون ارض که در وقت فزاین سبب می تواند  
بود که در بعضی بلاد ماه بیست و نه نشود و در بعضی برسی  
و ازین جهت هموطنان منقطع نیستند و این طریق استحسن  
مناسب است ایشان مدتی که از اجتماع این اجتماع دیگر است گویا  
اعتبار نمودند و با آنکه بطریق که در ارمینا و بافته است بیست  
و نه روز و دوازده ساعت و چهل و چهار دقیقه است  
و ما بین الاجتماع اول را که ماه اول است سی روز عتبات  
میکنند و وسط اگر که ساعت و ذقائقی از نصف  
شبانه روزی پنج و نیم و هر دو در میان است که چون

الکثر  
اللطیف

که از نصف و گذرد او را قیام مقام عدد تمام عتبات میکنند  
و ماه دوم که ما بین الاجتماعین دوم است بیست و نه روز میکنند  
بسبب آنکه اگر او را عتبات پنج ساعت شش و نه روز را اول  
میدانند که از بیست و چهار کم بوده و همچنین گویا کسی و  
را و بیست و نه عتبات می کنند تا آخر سال که در واقع بیست و نه  
روز باشند و کم و کور هر ماهی را که از دوازده ساعت زیاده  
است یا آن چهل و چهار دقیقه است چون در دوازده ماه  
جمع کنند پانصد و بیست و هشت دقیقه می شود که بیست ساعت  
و چهل و هشت دقیقه باشد و در هر سی سال از این بیست ساعت  
و چهل و هشت دقیقه که در سال با زده ساعت روزگار می گذرانند  
از این با زده بار در آخر آنجا زیاده کنند تا سی روز نشود  
پس این طریق که کور سال اول چون از نصف شبانه روزی  
در یکدوازده کور سال دوم را اضافه نمودیم هفده ساعت  
و سی و نه دقیقه شد و چون این ساعت و ذقائقی از

ساعت شنبانه روزی در که شته آنرا روزی چهار نموده  
 در آخر دلجه اضافه نموده اند و برین موال کورسها جمع  
 نمایند چون از لطف نگاهد کند آنرا روزی چهار نماید و از  
 کورسی که بعد از آن حاصل شود تسمیه ساعت شنبانه روزی  
 را که اضافه دلجه نموده اند بر کرده بفرموده کار دارند  
 تا کورسی سال مانده روز حاصل شود درین جدول نوشت

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱
۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱

و این روز سی ام دو دلجه بر کورسها که کورسها  
 بر کردنت و این روز را چون از کورسها بر میکنند  
 پس منب بود که او را کبیر گویند با آنکه این روز ماه را  
 کسی روز تمام میکنند پس بر میکنند عددها را درین تقدیر  
 نیز مناسب است او را کبیر گفتن است اول ماه از

نصف

تویم - دوم روز و آن سیوم را همچنین تا که رسید تمام  
 آنرا **باید** و در تقویم علامت روز اول ماه  
 نویسند و از روز دوم - و روز سیوم همچنین تمبر  
 اعداد تا اگر ماه بر میت و نه نشود علامت آخر **خط**  
 نویسند و اگر برسی نشود **ل** و روز اول ماه را غره گویند  
 و غره در لغت سفیدی پشانی است و بر سپید تنه  
 او را بر اول ماه اطلاق کنند و روز سی ام را سلخ گویند و  
 سلخ در لغت کشیدن گویند است از پوست و استعمال او  
 آنجا نیز بر سپید استعاره است و روز نهم را سلخ  
 میگویند چون محقق نیست که این روز آخر ماه خواهد بود  
 یا نه و در تقویم بعد از جدول سابق در صفحه همین و بر  
 جدولی باریک کشند و ارقام عدد ایام شهر تا پنج عرب  
 در وثبت نمایند و چون عدد ماهی بگذرد تمام بر کاشیه  
 صفحه همین اسم ماه آینه را بنویسند **و** تا **روز دوم** و بعداً

تویم  
 در تقویم  
 علامت  
 روز اول  
 ماه



وقتی بهتر که اقامت در حدود  
 وسطین از آن با کرب و لامل  
 این تاریخ است

این تاریخ بعد از وفات اسکندر بن فیلیپس و می بوده  
 سال اول سال این تاریخ شمسی اصطلاح است و در  
 سال شمسی بطریق که در ارمنا بطریق و ماه و این  
 اعلام و بتانی و حاکمیت است که در ارمنا و در حدود  
 و آن باز و در وقت است بلند که در حدود ابرجس و در حدود جدید  
 از این یک بعد و در وقت و در روزی بافته اند از ماده  
 و در همان و ماههای این تاریخ نیز و از ماده است که در اول سال  
 الا که کانون اول کانون آخر است با اذ و میان ایا که نیز از کانون  
 آب ایلول و از جمله این شهر و عدد ایا که شهر است  
 و در نیز از ایلول که می باشد و عدد ایا که شهر است و دیگر می  
 یک باشد و در وقت است و در روز بود و هر چه سال ایا که  
 که کانون اول شمسی است که در کانون اول است و در زمان بود  
 از روز آخر و در وقت است و در وقت است و عدد ایا که شهر  
 دیگر شود و بعد ایا که شهر و دیگر و این روز را که شهر است

و بعد از

و بعد از جدول تاریخ غرب جدید و ایا که شهر است و ارقام عدد و ماهها  
 این تاریخ در وقت است و در وقت است و در وقت است و در وقت است  
 را با این تاریخ تا آخر ماه که بعضی از این تاریخ است و بعضی  
 یا که در این تاریخ تا آخر ماه است و در وقت است و در وقت است  
 نبوی است که در این تاریخ است و در وقت است و در وقت است  
 و در وقت است و در وقت است و در وقت است و در وقت است  
 چنان بوده که چون با و در وقت است و در وقت است و در وقت است  
 از زمان او که در وقت است و در وقت است و در وقت است  
 اگر که در وقت است و در وقت است و در وقت است  
 احمد و در وقت است و در وقت است و در وقت است  
 رسید تاریخ را از زمان او که در وقت است و در وقت است  
 حجیم بوده و بعد از و پاوست هر با و در وقت است و در وقت است  
 را انجام او نقل کرده است از زمان او که در وقت است و در وقت است  
 این تاریخ است و در وقت است و در وقت است

تیرمرداد شهر یزد و مهر تابان آذری بهمن سفید  
همه مذکور ایام شهر را این تاریخ است که در روز  
در آخر تابان زیاده کنند از آخر هفته گویند و همچنان  
این پنج روز را در آخر سفید یا زرد زیاده می کنند و در  
تمام ایام شهر را این تاریخ عدد آن ایام باشد چنانچه  
در تواریخ دیگر مذکور است **چهارم تاریخ مکی** و این  
تاریخ را حکیم حیات و عبد الرحمن جاری در عمده سقا ملک  
شاه بن ابی اسحاق سلیمان سلطنت فرمودند و بعد از این  
تاریخ روز یکشنبه پنجم شعبان است و تاریخ در  
مابین هر دو بوده و بعضی گفته اند که روز جمعه و چهارم رمضان  
سنة احدی است و بعضی و تاریخ مابین هر دو و در تاریخ  
التح مکی مذکور است که قول نایب شهر است و سبب  
اختلاف بیان این دو قول معلوم نیست و اول سال  
این تاریخ زوزی باشد که در نصف النهار آن روز

اقاب

اقاب در محل باشند و از حوت اشغال کرده باشند با و بعضی  
گفته اند که اول فروردین ماه و اول هر ماهی دیگر زوزی بود  
که آن روز یکشنبه قبل از آن روز است اقباب اشغال  
کرده باشند از برجی به برجی پس آن ماه این تاریخ خفتنی باشد  
اما بعضی از منجمان هفتای تاریخ را ایامی میگویند و پنج روز دیگر  
که از آخر هفته گویند در آخر سفید یا زرد ماه زیاده میکنند و  
فوق شهر را این تاریخ بعضی است تعادیم و حالا بدین طریق عمل  
می نمایند و اسامی شهر را این تاریخ موافق است ایام شهر و س  
است بجز تاریخ شنباه هفتای شهر را این تاریخ را بجلایه  
و مملکت هفتای شهر فرس را بقدم مفید سازند و بعد از  
جدول تاریخ فرس جدولی را یکشنبه و در تمام ایام شهر را این تاریخ  
در آن جدول بنویسند و بعضی بگفته است که در آن جدول را در  
بعضی نقادیم نمی آورند و در شهر بزرگتر شاید صفحه مین نویسند  
و چون هر صفحه ای روز است اینجا بگفت است از تمام ایام



نمیدانند و بعد از دو روز در یک رتق دیگر می آید و در  
سرتق و جلای را در او نمیکند **طبیعی بروج** **طبیعی** **طبیعی**  
است و طبیعتی است که از نشان او است حفظ کردن حالت  
انجری که این طبیعت در دست یعنی آن جسمی که این طبیعت در دست  
بر چهار اقدوس بر طبیع دان **برج** رخ نادان همیشه ظالم دان  
**طبیعی** بروج برین منسوب است که در ده اند بروج را چهار قسم  
و هر یکی را بر طبیعت از طبایع ارکان را بر بروج میدانند **طبیعی**  
حاصل است از ترکیب و کمال **طبیعی** **طبیعی** که است در مکان  
که توتی است بر طبیعت است یعنی حاصل پس از این بروج  
مشابهت می یابند **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی**  
نحوه که سبب است بر طبیعت خاکند و او با دریا است  
و این سبب را مثلثه فانی گویند **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی**  
چون در دو دلو و یک کیمران است بر طبیعت هو اند و هو امار  
رطبت است و این بروج را مثلثه هوایی خوانند **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی**

خزینک

خزینک و حوت و عقرب **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی**  
و عقرب بر طبیعت آینه و او باره و رطبت و این بروج  
را مثلثه هوایی خوانند و ترتیب در دست **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی**  
است که بروج اول قستی است و بروج دوم خالی **طبیعی** **طبیعی**  
سیوم هوایی **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی**  
و همچنین است تا آخر بروج که آن آریست و هر مثلثه  
را این مثلثات از باب است چنانچه بعد از این مذکور  
شود **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی**  
**طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی**  
را بیان فرموده حال شروع نمود در بیان احوال کواکب  
درین چند بیت چهار چیز از احوال کواکب بیان میکنند  
**طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی**  
و تا حیث ایشان چهارم **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی** **طبیعی**  
و در بیان احوال کواکب ترتیب افلاک رعایت

کرده ابتدا بیان احوال حاصل کرده و **بیم** رحل که بوی خوشی است  
روزی و سرد و خشک و **بیم** یعنی خنک است و **بیم** معراج  
اوسر و خشک است با فراط و خشک است و چون خانهای او  
در مقابل خانهای برین واقع شده و مقابل نظر عام و شمشیر  
اورا محسوس میگویند منبری را که بر سر فروزی سعد در آن کرم زنگ  
و منبری سعد و مندر است معراج کرم در است با عدال است  
و چون خانهای او بر تندیته خانهای برین است و تندیته  
نظر عام دوستی است او که سعد کرم میگویند **بیم**  
باز معراج خرد و نوبی کرم خشک از طبیعت طلایی معراج  
بخش و مندر و یلیه و نقابت کرم خشک است و چون خانهای  
او بر تندیته خانهای برین واقع شده و منظر نیم و شمشیر است  
اورا محسوس میگویند شمشیر کرم خشک و روزی و زنگ  
بخش در اجتماع و سعد نظر و شمشیر کرم خشک و مندر  
و مندر است و شمشیر است در نظر شمس که آن مثل اجتماع

و مقابل و بر جمع است و سعادت در نظر سعد که آن مثل  
تندیته و شمشیر است و عبارت مهر است تا بجهت ضرورت  
شعری کوتاه واقع شده سعد و ماوه است و سرد و زرد  
در همه سعد و منور است و سرد و تندیته با عدال و چون  
خانهای او بر تندیته خانهای برین واقع شده و در  
نظر نیم و شمشیر است او که سعد صغری نامند و صغری  
بیان آن کرده که زهره لیلی است با نهاری و حال که اولی است  
و بیان این لازم بود **بیم** زنده باشد و شمشیر و عطار  
در جمع احوال سازنده است یعنی هر کوب که متقل  
میشود در سعادت و حکومت و مندر و تندیته و لیلی و مندر  
و معراج و بیکر و او که بوی که متقل شود معراج برچی  
خواهد بود که آنجا بشود و آنرا شمشیر و مندر است  
سعد و ماوه بی سرد و زرد است و سعد و منور است و لیلی و معراج  
سرد و زرد است و سعادت و مندر است اما است که بظن

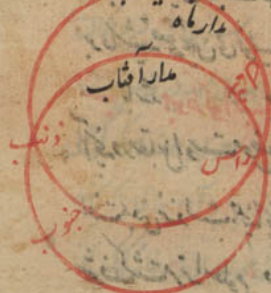
و مقابل



مستعد است و بنظر شخص مراد از مزاج بروج و کواکب  
 و بقیه صفات ایشان که مذکور شد نه آنست که در فلک این  
 احوال را دارند بلکه مراد آنست که در عالم مطلق آناری که از  
 ایشان ظاهر میشود برین مفاصل است **شرف کواکب**  
 قوتیست که از اشرف کواکب چون کواکب در پست شرف  
 باشد مثل بادشاهی بود که بر سلسله سلطنت بجزو جلال دولت  
 و اقبال ساکن باشد و این قوت بعد از جهت بسیار  
 قوتهای دیگر مقدم است **شرف قلب** شرف قلب دلان محفل  
 شود در اشرف شرف محفل **مرزعل** را بود شرف مزاج  
 شرف شریف در سرطان **یابد از جدی** هم شرف برآم  
 همچو از جوت زهر بر دام **اشرف** اشرف غایت است  
 ذنب اندر گمان شرف کبریا **مراد** از فایده مزاج جوت  
 نه سینه بدلیل آنکه مصنف گفته که شرف ذنب بروج قوس است  
 همیشه ذنب در بروج هفتم رس می باشد چنانچه بعد از این

ذکر

مذکور شود پس هرگاه شرف او در قوس باشد شرف را در بروج هفتم  
 او باشد بود که آن جوت است **ذکر** در این دو ذنب را عقد توجیه  
 بوسط انکه ایشان در عقده اند که حاصل میشوند از تقاطع مدارات  
 قمری ماه در مقابل یکدیگر پس نقطه را که چون قمر از یکدیگر در جانب  
 شمال مدار آفتاب آید در آن خوانند و آن نقطه را که چون  
 در آن مدار آید در آن خوانند و آن نقطه را که آید در آن خوانند  
 چنانچه درین دایره مرسوم شده **مدار آفتاب**  
 در آن مدار بود و ذنب شخص **مدار آفتاب**  
 ایشان را بریت بر خلاف آنست **ذنب**  
 بروج مثل کواکب چنانچه در  
 بروج را بنورده سال قطع کنند  
 و بر جی را در بنورده ماه و در جی را در بنورده روز و قوتها و در  
 تقاویم بعد از جدول عطارد جدولی گشته بجهت در کس و در کس  
 رقم بنویسند اول رقم بروج دوم رقم در جی سوم رقم در قیقه







بر توالی تاریخ مضمون که او فغانه و بال آن کو که خجاده بود شلافه  
اقاب برج است و مضمون او برج دلو بین و بال آن است  
دلو باشد و همچنین و بال قمر در جدی و از زحل در سرطان  
و است و از مشتری در جوزا و است و از مریخ در میزان و زحل  
و از زهره در عقرب و حمل و از عطارد در قوس و است  
و در اسد و زینت چون فغانه نیست و بال نیز نیست  
**شرف کواکب** بدانکه در مقدار موضع شرف کواکب خلقت  
بعضی فرموده اند که از اول برج شرف تا درجه شرف  
شرفست و بعضی برین رفته اند که همین درجه شرف است  
و بعضی دیگر پیشین گفته اند که تمام برج شرف شرف است اما  
در برج شرف اقل نیست چنانچه کواکب چون در پست شرف  
هر روز قوت او در تر آید تا بدرد شرف رسد  
و در روز شرف بغایت قوت رسیده باشد و چون  
از درجه شرف بگذرد قوت او در نقصان آید تا که از

برج شرف بیرون رود قوت او تمام شود و اکثری از اصحاب  
مذهب ثالث را اختیار کرده اند و چون در مقدار موضع  
شرف خلاف بود واجب بود در تصفیه بیان کردن  
در حدت شرف کواکب از مریخ که آنکو که چنانچه میگویند  
شرف شمس فرود در جهت است و کواکب که مایه شرف است  
یعنی شرف آفتاب یعنی فرود در جهت برج حمل است که آن فغانه  
شرف است و بدانکه قمر چون بدین درجه رسد خوشحال  
و آن خوشحالی را نیزه گویند و علامت آن نویسد و در  
خوشحالی را نیزه و در برابر هر روزی از ایام هفته که این  
نیزه در آن روز یا شب آن روز واقع شود پیشین  
و هم نویسد بر کعبه یا سیاهی اول رقم نیزه دوم رقم شرف  
سوم رقم شب یا روز برین صورت مثلاً ۱۰۰ یعنی  
برج جماعت شرف است شده ۴۰ شرف زهره هفت کرد و  
و شرف زهره در پست هفت و در برج حوت است از

از برج انکو در حقیقت **شش** یعنی از درجات برج شرف  
آنچه در حساب سرفوی تر است این درجه نیست هضم است  
از برج مذکور و از این معراج معلوم و مفهوم میشود که نصف برج  
ثالث است از مذاهب ثلثه مذکور شد و در شرف **م**  
شرف تیر با پنج و ده است **شش** و شرف عطارد و پانزده درجه  
از برج کسبله **م** سه برج در شرف نصیب **م** است و سه درجه  
از برج ثور شرف است **م** و آن بر همین پایه است و چهار  
و در درجات شرف شتری از برج سرطان پانزده است  
و آن بهرام نیست و شش **شماره** و در درجات شرف جری ناز  
برج جدی نیست شش است **م** در درجات سیاره کون  
در شرف کسبله هفت **م** و در درجات شرف زحل پنج  
میزان نیست و یک درجه است **م** شرف طالع و برج بنیدار  
مردوب را مقابلش **بکار** و شرف راس از برج قوس **م**  
و درجه شرف نوبه برج مقابل او که آن جوز است نیز است

**درجات بهوط کو اکب** همچنانچه در مقدار مواضع شرف است  
در مقدار مواضع بهوط نیز خلافت بعضی از اول برج تا درجه  
بهوط بهوط میدهند و بعضی همین درجه بهوط را بهبوط میدهند  
و بعضی تمامی برج بهبوط را بهبوط میدهند اما میگویند که از اول  
برج تا درجه بهبوط ضعف در تیر آید است و در درجه بهبوط  
غایت ضعف حاصل است و بعد از درجه بهبوط تا آخر برج ضعف  
در تناقص است و ضعف مرکب بیان درجات بهبوط شده  
بر سهیل اجمال چنانچه درین بدت مذکور است **م** درجات  
شرف که در **م** یاید همچنین در بهبوط و آن بنیاد **م**  
درجات شرف که بیان کرده شد در درجات بهبوط است  
از برج بهوط که مذکور شد مثلاً نوزده درجه حمل شرف است  
نوزده درجه میزان بهبوط او خواهد بود و سه درجه ثور شرف  
قره است سه درجه عقرب بهبوط او خواهد بود و برین قیاس  
کن سایر درجات بهوط کو اکب را چون قره درجه بهبوط



آفتاب است یا بعد از بروج خود رسد گویند که در طریق شرف است  
 و این پانزده درجه است و از ده درجه از برج میزان که  
 آن از اول درجه نوزدهم میزان باشد تا آخر برج و سه درجه از  
 اول عقرب معلوم است طریق در صوفیا تقویم بر یکسیر است  
 پس رقم نویسد اول رقم طریق و آن **سه** باشد دوم رقم ساعت  
 سیوم رقم شب یا روز چنانچه در غیره مذکور شد و شرف بروج  
 کوکب را بعد از بر فاشیه صوفیا تقویم در برابر هر بروجی ایستاد  
 اسامی که این بروج یا شرف را نشان بدهد روز و واقعه شده  
 باشد می نویسد پیش رقم اول شرف و آن **سه** باشد یا رقم  
 بروج و آن **ط** باشد دوم رقم کوکب که در درجه شرف یا بروج  
 رسیده باشد سیوم رقم شب یا روز چنانچه رقم ایستاده  
 که این شرف یا بروج در کدام روز از ایام هجری واقع شده  
 پنجم رقم ساعت ششم رقم دقیقه برین صورت **سه ص ۰۰**  
 یعنی شرف شمس روز جمعه پنج ساعت و سی دقیقه دقیقه

واقع شده و رقم بروج را نیز همین منوال نویسد مگر آنکه بجای رقم  
 شرف رقم بروج را نویسد و شرف بروج را بر صوفیا تقویم  
 نویسد پس رقم اول رقم شرف یا بروج و دو رقم دیگر همان است  
 که در طریق مذکور شد و رقم شرف بروج کوکب را در هر دو صوفیا  
 غیر صوفیا نویسد تا با رقم دیگر مشقه نشود **در وقت فلک**  
**برج آسمان بر آستاد** سید وقت از بنیاد هر کجاست  
 از آن سه ده است هر برج را دقیقه شصت است تا شصت  
 یک دقیقه شصت همچنین تا با شرف قیاس **در این چنین است**  
 که تمامی دور فلک سید وقت قسم برابر کرده اند هر قسمی  
 درجه میگویند پس هر بروجی از بروج دوازده گانه می درجه باشد  
 بواسطه آنکه چون سید وقت را بر دوازده قسمت کنند  
 هر قسمی را می خواهد رسید و درجه را شصت قسم برابر کرده اند  
 و هر قسمی را دقیقه میگویند پس تمامی فلک محیط و یکدوازده  
 دقیقه باشد و هر دقیقه را نیز شصت قسم کرده اند و هر قسمی را

ثانیه پنجم است و هر درجه سه هزار و شصت ثانیه و هر ربع یکصد  
 هشت هزار ثانیه و تمامی فلک هزار و دویست و نود  
 شش هزار ثانیه است و هر ثانیه را شصت بخش کرده اند  
 بخش را ثانیه می نامند و هر ثانیه را شصت بخش کرده اند  
 و هر بخش را ربع میگویند و همچنین قسمت می نمایند تا غایت  
 و اگر خواهند همچنین قسمت کنند غیر نهایت **نظرات کواکب**  
 نظر انتقال کواکب تحت غایت کواکب فوقانی در مواضع  
 مخصوصه و فایده قیاس تحتانی و فوقانی است که کواکب تحتانی  
 در سیر سریعتر است نسبت به کواکب فوقانی و ازین جهت است  
 که دائم قمر متصل میشود به کواکب دیگر و هیچ کواکب متصل با او نمیشود  
 و همچنین همیشه سایر کواکب تحتانی متصل میشوند به کواکب  
 فوقانی **م** نظر اختران بکن معلوم تا بدانی تمام علم نجوم  
 چون غایت علم نجوم معرفت ساعت نیک بدست و  
 عده درین نظرات کواکب است پس چون معرفت نظرات

کواکب

کواکب حاصل شود علم نجوم دانسته شده باشد **م** چون در کواکب  
 بود برجی و در برج پیش فزاید کرد و آنکه هر دور قرآن باشد  
 و این چنین حال بکوران باشد یعنی چون در کواکب در یک برج و یک دور  
 باشند میان شان قرآن خواهد بود و چون قرآن در لغت صحیح است  
 و این دو کواکب یکدیگر چرخ شده اند مناسب بود از قرآن گفتن و اثر  
 این نظر نخست و ششم است **م** و یکی از دو کواکب سیوم باشد از  
 برج یازدهم و آنکه تیس باشد این سیوم شش برج است و از بی  
 و چون کوی در برج سیوم کوی دیگر باشد یا در برج یازدهم او میان شان  
 نظر تیس باشد بوسط اگر از هر دو جانب سدس فلک که آن نقطه است  
 بعد خواهد بود میان این دو کواکب مثلا کوی در درجه اول عمل باشد  
 و کوی دیگر در درجه اول جزو میان ایشان سدس فلک نخواهد بود  
 و این را تیس یعنی میگویند چون بعد میان ایشان از جانب  
 تا آنکه کوی در اول درجه عمل باشد و کوی دیگر در اول درجه او میان ایشان  
 سدس فلک خواهد بود و این را تیس میگویند پس چون این بعد از



جانبی است و اثر این نظر سعادت دوستی است و شیخ ترجیح  
 این است چهارم است و درم نظر که هشتاد و هفت درم است  
 و نظر بر پنج است که کوکی در برج چهارم یا در برج دهم کوکب دیگر باشد  
 مثلا کوکی در اول رجه حمل و کوکب دیگر در اول سرطان یا در اول  
 جدی بود باشد میان ایشان ترجیح خواهد بود بسبب آنکه از هر دو  
 جانب بعد میان ایشان ربع فلک است که آن نو در جهت فلک  
 کوکی در چهارم کوکی دیگر باشد از ترجیح امین گویند و چون درم  
 او باشد از ترجیح این خوانند و اثر آن نظر و شمی و غم و کسب  
 و ریختن و یا نهم نگرند و اگر تثلث دوستی شوند و چون کوکی در  
 برج پنجم یا در برج نهم کوکی دیگر باشد میان ایشان تثلث خواهد بود  
 بواسطه آنکه از هر دو جانب ثلث فلک که آن صد و بیست و هفت  
 میان ایشان بعد خواهد بود مثلا کوکی در اول رجه حمل باشد کوکی  
 دیگر در اول جدی یا در اول قوس میان ایشان ثلث فلک خواهد  
 بود پس کوکی در پنجم کوکب دیگر باشد از تثلث امین گویند و چون

درنهم او باشد از تثلث امیر خوانند و اثر این نظر سعادت دوستی  
 و سعادت این نظر زیاده از سعادت نظر تسلیس است  
 هفتاد و هفتاد را مقابل و ان اثرش کینه و مجادله و ان یعنی چون  
 کوکی در خانه هفتم کوکب دیگر باشد میان ایشان نظر معادله باشد  
 چون ایشان در مقابل یکدیگر بکیند و چون این نظر میان اقباب  
 و ماه بود از استقبال گویند و اثر این نظر خوست و کینه و مجادله  
 اما این نظر در خوست از ترجیح اولیت و این نظرات ازین داوود است

تمام معلوم شود و چون دو کوکب  
 متوجه یکدیگر باشد نظری گویند  
 که متصل اند و چون از یکدیگر  
 گویند که منفرد و خلالت این  
 نظرات در تعاقب چنین گویند  
 قران تسلیس  
 ترجیح تثلث معادله استقبال و نظراتی که کوکب با یکدیگر

درنهم





و ساعت و طالع و عاشر و جزء من ایشان در آن جدول  
 و علامت ساعت او **ت** و از طالع او **ع** و از عاشر او  
**ش** نویسد و نیز من را بنام نویسد و این را تمام برج  
 را در رقم اجتماع و استقبال از بزرگ غیر سیاحتی نویسد  
 بدین صورت **ش** طالع لا بد محرم **ع** و **ت** که کند  
**ش** و **ط** که **ع** که **ت** که یعنی اجتماع **ش** یکشنبه  
 چهاردهم ماه محرم واقع شده و ساعت او **ت** است  
 و دوازده دقیقه است و طالع او برج اسد است  
 و سه درجه و پنجاه و پنج دقیقه و عاشر او برج ثور است  
 نوزده درجه و هفت دقیقه و جزء من برج اسد است  
 بر پنج درجه و هفت دقیقه و استقبال از نیز همین  
 طریق درین جدول ثبت نمایند و بیان طالع و عاشر  
 بعد ازین بیاید اما جزء من در اجتماع درجه و دقیقه است  
 که اجتماع در واقع شود و در استقبال اگر در روز واقع

نمونه

شده باشد موضع آفتاب است و اگر در شب واقع  
 شده باشد موضع ماه و اجتماع را در صفحه سیار تقویم برقم قرآن  
 می نویسد و چون بعد میان آفتاب ماه در اجتماع زیاد از  
 دوازده درجه نماید گویند که ماه تحت الشعاع است **ت** و در صفحه  
 بسیار در برابر هر روز از ایام هفتگه که این تحت الشعاع در آن  
 واقع شده باشد علامت او را نویسد به رقم اول رقم تحت  
 الشعاع و آن **ت** است دوم رقم ساعت سیوم رقم شب یا روز  
**و** که قرآن کو اکت با بر آس و ذنب که کید مجاسده گویند و  
 گویند **ت** شرح سیرا و معکوس است مثل سیر کو اکت با بر و دور  
 برج را در صد و چهل و چهار سال تمام کند و برجی در دوازده  
 سال قطع نماید و علامت او در هاشمی صفی **ت** **و** در صفحه  
 بسیار نویسد و مجاسده کو اکت با بر بر هاشمی صفی **ت** **و**  
 هفت رقم اول رقم کو که متصل بر آس با ذنب یا کید شده  
 باشد دوم رقم مجاسده و آن **ت** است و بعضی نیز نویسد  
 سیوم رقم بر آس با ذنب یا کید چهارم رقم شب یا روز پنجم

رقم دوز هفت ششم رقم ساعت هفتم رقم دقیقه بدین صورت  
**مثلاً** **۱۰۰۰۰۰** یعنی فصل مع کید است شب یکشنبه است  
 و پنج دقیقه و چون بار اس یا زین باشد در ابتدا تمام همان  
 منوال خواهد بود مگر آنکه عوض رقم کید رقم اول یا زین باشد  
 نوشت و مجامده رقم را در صفیبا و تقایم بنویسند در برابر  
 روز از ایام اسامی که در آن شبها نوز این مجامده واقع  
 شده باشد به رقم اول رقم رأس یا زین یک کید دوم رقم  
 ساعت سوم رقم شب یا روز بدین صورت **مثلاً ۱۰۰۰۰۰**  
 یعنی رقم کید است بدو ساعت روز و این رقابت را  
 نیز برنگیر سیاهی نویسد **ارباب ۱۰۰۰۰۰** و این چنین است  
 که روزهای هفت را قسمت کرده اند بر کواکب سیاره و  
 میگویند که هر روزی از ایام هفت تعلق بکوی دارد آنکه  
 مذکور و در آن روز کاری که تعلق بدان کواکب دارد  
 اگر بکنند بسیار نیکو خواهد بود و چون روز یکشنبه اول

هفته است و اقیانوس اطراف کواکب ابتدا با کرده او را باقیات  
 داده ایام دیگر را بکواکب دیگر دادند چنانچه مصنف خود بیان  
 میفرماید **م** که یکشنبه است نسبت خورشید و آنکه دو شنبه است  
 آن **م** روز شنبه آن بهرام است **ن** آنکه پنج مروز نام است  
 چهارشنبه گرفت کواکب بر سعد را چنانچه آمدیم یعنی روز یکشنبه  
 تعلق باقیات دارد و روز دو شنبه تعلق بقمر و روز سه شنبه پنج  
 و روز چهارشنبه عطارد و روز پنجشنبه سعد مراد از سعد شتر است  
 بواسطه آنکه کواکب سعد شتری و زهره است مصنف زهره را  
 خواهد گفت پس باشد مراد از سعد کواکب شتری و مذکور شد سیاه  
 که مراد از تیر بخشش است یعنی روز شنبه از ایام هفت بخشش  
 شتری است **م** زهره را داده جمعه و فصل داد شنبه طاری  
 یعنی روز جمعه تعلق زهره دارد و روز شنبه فصل **ارباب شنب**  
 همچنان که هر روز از ایام هفت تعلق بکوی دارد هر شب که شبها  
 هفت نیز تعلق است بکوی و چون در آن شب کاری که بدان



کوکب تعلق دارد بکنند بسیار نیک و مناسب خواهد بود **شب شنبه**  
 آن تیر آه زین سبب فرخیش تر آید یعنی یکشنبه تعلق  
 ببطارد دارد و ازین سبب بخش او فرخی و تکوینت  
 شب و شبانه آن جز نیست **اندرین قولمانه تلبیس است**  
**و شب شنبه تعلق بشری دارد و تلبیس مصدر است از باب**  
**تفعل و معنی او پوشیدن است یعنی درین احوال حق را بپوشید**  
**شب شنبه آن زهره شناس چارشنبه شب است یعنی**  
**شب پنجشنبه از شمار خود است **شب آدینه خود شب قمر است****  
 یعنی شب شنبه تعلق بزهره و شب چهارشنبه تعلق بزهره و شب  
 تعلق بافتاب **شب جمعه تعلق بزمرد دارد **شب شنبه ای کبریا ام****  
 نجم مریخ و البت مدام و شب شنبه تعلق بستاره مریخ دارد  
 و او برین شب الی و رببت چنانچه کواکب دیگر بر لیالی دیگر  
 و الی و رب اندازد **با ساعات** بدانکه ساعات بر دو قسمت  
 مستوی و معوج و شرح ساعات مستوی سابقا مذکور شد

و ساعات معوج آنست که شبانه روز را به بیست و چهار قسم  
 بستاری کرده اند چنانچه همیشه روز دوازده ساعت و شب  
 دوازده ساعت باشد و چون شبی روز کوتاه تر یا درازتر  
 شود عدد ساعات شب روز زیاد و کم شود **اما نفس ساعات**  
**در اثر سردی کوتاه تر شود چنانچه در جات فلک که سیصد**  
**ششصد است بر ساعات شبانه روزی قسمت کرده اند هر**  
**را با نوزده درجه رسیده است پس در جات ساعات مستوی**  
**با نوزده درجه و در جات ساعات انحرافی نوزده درجه و کم شود**  
**و در جات ساعات معوج از نوزده درجه زیاد و کم شود و عدد**  
**ساعاتش از دوازده زیاد و کم نگردد و هر ساعتی را از ساعات**  
**معوج از انام و لیالی بگویم داده اند که چون کاری متعلق**  
**بدان کوکب باشد در آن ساعات بکنند میگویند **والله اعلم****  
**ساعت اولین روز و روز شب و آنکه باشد از آن کوکب**  
**کان شب روز را به نسبت کرده باشد حکیم از حکمت**







این سخن که هست عجیب و در بیوم این شلته در روز شنبه است  
 باز شب بر خلاف کبریاست یعنی شب بر خلاف روز است  
 چنانکه در کمال و شرفی و در بیوم او شنبه است  
 شان فصل شریف شنبه است و در بیوم این شلته خواه  
 در روز و خواه در شب در حالت **بر با شنبه خاک و ان**  
 که طبع او است تراب زهره و پس قرشناس از باب  
 این سخن که هست عجیب و در بیوم این شلته در روز شنبه است  
 باز شب بر خلاف کبریاست یعنی شب بر خلاف روز است  
 چنانکه در کمال و شرفی و در بیوم او شنبه است  
 شان فصل شریف شنبه است و در بیوم این شلته خواه  
 در روز و خواه در شب در حالت **بر با شنبه خاک و ان**  
 که طبع او است تراب زهره و پس قرشناس از باب

بهار بر طبقه خود ثابت میشود و همچنین است بروج دیگر  
 قوس و جوزا و خوشه و ماهی و صفا ایشان اگر زمین خوی  
 گویم این علم هست برین معنی که بود این چهار دو  
 بود آن یکو نمید که هوا فصول بر طبیعت خود است  
 هرگاه که آفتاب در نصف اول این بروج است و بر طبقه  
 فصل لاحقت هرگاه در نصف آخر این بروج است مثلاً  
 هرگاه آفتاب در نصف اول قوس است هوا بر طبیعت  
 پائین است و چون در نصف آخر است هوا بر طبیعت  
 درشت است پس گویند که این بروج هر یک اند از دو حدین  
 و چون فصلی بعضی منقلب شود از استخراج العظیمین گویند  
 و در تقویم آنرا بر هاشمیه صحیفه معین بنویسند و در باب  
 روزی از ایام اسامیح که این استخراج در آن روز یاد است  
 آن روز واقع شده باشد **بر شرفی و مغربی و شمالی و جنوبی**  
 بدانکه جهات عالم چهار است شرق و مغرب شمال و جنوب و بروج

۵

۱۱۱



قسمت کرده اند برین چهار جهت و میگویند که هر سبوح دلالت میکند  
 بر جهتی ازین جهات و آن بروج را منسوب بدان جهت میداند  
 چنانچه مصنف میگوید مشرقی آمد از بروج بدان برهه بود  
 شیر و باز همان یعنی برومی که دلالت میکند بر جانب مشرق  
 حمل است و قوس است و هر جهتی ازین جهات را به جهت قسم کرده  
 اول قلب دوم بسیار سیوم عین و هر یکی را ازین سبوح  
 قسم میدهند ازین جهت چنانچه حمل و لیلیت بر قلب مشرق و  
 بر بسیار او و قوس بر عین او و اگر شان خلق مغربی خواهند  
 دانند جز او را و او نیز اندک و این سبوح دلالت بر جانب مشرق  
 میکند چنانچه جوزا دلالت بر قلب مشرق میکند و میزان بر بسیار او  
 و در لور بر عین او هر طاعت و حجت با جنوب است بلکه در آن زمان  
 شمال نسبت و این بروج دلالت بر جانب شمال میکنند  
 چنانچه سرطان دلالت بر قلب شمال میکند و عقرب بر بسیار او  
 و حوت بر عین او نور با سبوح است جدی بهم که بر آرزو

از جنوب علم و این سبوح دلالت بر جنوب میکند اما نور  
 بر قلب جنوب دلالت میکند و سبوح بر بسیار او و جدی بر  
 او و ترتیب درین قاعده است که حمل را بقلب مشرق  
 داده اند و نور را بقلب جنوب جوزا را بقلب مغرب و سرطان  
 بقلب شمال و اسد را بسیار مشرق و سنبله را بسیار جنوب  
 میزان را بسیار مغرب و عقرب را بسیار شمال و قوس را عین  
 مشرق و جدی را به عین جنوب و لور را عین مغرب و حوت



را به عین شمال چنانچه ازین  
 دایره بهر جهت تمام مفهوم  
 میشود و در صورت طلوع  
 بدانکه منطقه البروج را بداند  
 قسم کرده اند و هر قسمی را به  
 یکویند و ابتدا بطالع میکنند  
 و آن جزو بسیار منطقه البروج که در وقت مغرب بر افق



شرقی باشد آنچه بر افق غربی باشد و آنچه درین وقت از  
سایح خوانند و آنچه از منطقه در نیو وقت برین صفت نماید  
باشد فوق الارض از آنجا که گویند و آنچه تحت الارض  
بود راجع و چنانکه بعد از طلوع باشد از آنانی گویند  
و آنچه بعد از آنانی بود نالفت و آنچنان بود و از درج  
تمام شود چنانچه مقتضی فرموده قانع آن بروج باقی است  
که بر آئینده باشد از شرقی هر که زاید ز ما در این مکان  
طالعش آن نذر حکام یعنی طالع ملوک و آن بر حسب  
که از افق شرق طلوع میکنند در آنوقت که فرزند او را  
متولد می شود بر وجه و دقیقه معین و معرفت آن در جدول  
را باکت رسد از این است و آنچه یک از آلات رسد  
مثل اسطرلاب است و هر یک از بیوت و ملالت میکند  
بر جزئی و مصنف بیان آن میفرماید اولین کتاب آن  
حکم آن بر حکم است یعنی بروج اهل زمین بود که

آن طالع

آن طالع است خانه تن و جان و زنگانی و غیر است  
درین طالع خانه مال و خانه و دریم طالع خانه مال معنی  
و یاری کردن و نخل و سجا و تسبیح و سیوم آمدن و باو ال  
و سیوم طالع خانه ارباب و برادران و خواهران و آموختن  
خبرها و بخت علوم است چنانچه در خانه ملک وضعیت است  
و خانه چهارم خانه املاک و ضیاع و پدید آمدن و وفات اموال  
عاقبت کار است و ملک فرزند و طلب و بخت طالع  
خانه فرزند و طریب و هدیه و تشریف از بزرگان و مال  
و املاکت است ششم خانه ریخ و بنده و باز و هفتاد خانه  
زن و اسراف و خانه ششم خانه ریخ و بنده و هفتاد خانه  
و خانه هفتم خانه زن و انباز و شریک و دشمن و زود و زود  
و طغر و غریب و یا فتن و نایافته و زود و هفتاد خانه  
مرکز است خوف و خطر و خانه هشتم خانه ترکه و خوف  
و خطر و میراث و رسیدن اندوه و بخت و مال طالع







و هر یک که میان او و طالع مسیح نظر واقع نتواند شد آنرا  
 ساقط گویند و آن ثانی و سادس و نهم و دهمی و ثانی و ششمی  
 و نهمی این دوازده خانه طالع و عاشر و سابع و طالع  
 عشر و نهم و ناسع و ثالث و ثانی است و اضعف  
 آن ثانی عشر و سادس است بواجب آنکه این دو جمع هم  
 در هم نیاید و بدانکه در تقویم قبل از اوراق دوازده خانه تحول  
 سال عالم را می نویسند و آن برج است که طالع می کند از این مشرق  
 در محل دخول شمرد اول رجب حاصل و این طالع رابع بر برج دیگر  
 بود جات و در تقویم معینه در دوازده خانه می نویسند و نوشته  
 گویند که در اس و ذنبه کید و سهام نبرد و ثبت می نمایند  
 بدستور از هر طالع مولود و احکام سال را ازین طالع نویسند  
 اما اگر طالع برج ثابت باشد حکم همه سال از او نویسند و اگر طالع  
 برج ذوجمیدین باشد حکم نصف اول سال از او نویسند و  
 حکم نصف آخر طالع دخول شمرد اول رجب میزان و اگر

طالع



طالع برج منقلب باشد  
 حکم هر فصل از طالع آن  
 فصل کند و طالع  
 فصول طالع وقت  
 دخول ثبات در اول  
 در رجب بر برج منقلب  
 و از رجب طالع را بر  
 صفی میباشند  
 برین صورت ثنلا و بر صفی این ورق جدولی میکشند و ساعت  
 سالهای ترکی را در وی نویسند بطریق صورت را طالع  
 و بجای طالع اسم آن سال که تقویم گویند در آن سال  
 استخراج کرده باشند نویسند و بجای ثانی نام سال که  
 بعد از روست و همچنین تقریب تا اسامی دوازده سال  
 تمام نوشته شود و اسامی سالهای آن در صورت ابراه



آن در قیام و شبلا برینست  
 و ماههای این شهر اینست  
 دوازده است و چهار قیام  
 ایام شهر این تاریخ است  
 بار یک در صوفیایم  
 بیارند و در قیام اعداد نام شهر را در وقت غایت و آخر  
 ماههای این نایب باشد یا بدست **فرج** که **کواکب** را  
 در خانه های طالع موضعیست که در آن مواضع خوش باشد و  
 آن خوشحالی را فرج گویند و آن مواضع این است که  
 بنیان میکنند فرج تیر بر طالع دان و آن زمان خوشحالی  
 دان یعنی چون عطارد در طالع باشد در بیت فرج خوش  
 خوشحال خواهد بود فرج ماه ثالث از طالع و فرج قمر در  
 خانه سیوم طالعست بر توالی بروج و آن خوش نیست  
 جز تا سه و فرج آفتاب در خانه نهم طالع است بر توالی

بروج **م** زهره در پنجم بود **بدر** نام **ح** و فرج زهره در خانه  
 پنجم طالعست بر توالی بروج **من** باشد و در یازدهم است سعدال  
 مراد از سودا اصل شهر است نو ایست آنکه او سوداگر است  
 یعنی فرج شهری در خانه یازدهم طالعست بر توالی بروج **م** در ده  
 و فرج رسید بر **ح** و فرج زحل در خانه دوازدهم طالعست  
 بر توالی بروج **م** سابقا گفته شد که کواکب را برابر بر هر موضعیست  
 پس برابر بر این قوت نیز ایشانرا ضعیف باشد که از تاریخ کواکب  
 چنانچه مفرم فرج کواکب تاریخ آن کواکب باشد پس تاریخ عطارد در  
 هفتم و تاریخ قمر در نهم او تاریخ شمس در سیوم او تاریخ زهره در یازدهم  
 او تاریخ مریخ در دوازدهم او تاریخ مشتری در پنجم او تاریخ زحل  
 در ششم او باشد بر توالی بروج **ح** در **م** یا هر یک از بروج است  
 کرده این کواکب چه متوجه با تمام مختلفه و هر قسمی از آن است  
 بلوکی داده اند و آن قسم را حد آن کواکب گویند و با تمام  
 نجوم نیزین را حد نیست و چون کواکب در حد خود باشد خوشحال بود





و ترتیب این قسم چنین است که از اول برج جوزا تا آخر  
درجه ششم او عطارد است و از اول درجه هفتم تا آخر درجه  
دوازدهم حد شمس است و از اول درجه سیزدهم تا آخر درجه  
هفدهم حد مریخ و از اول درجه هیجدهم تا آخر درجه بیست  
چهارم حد زحل و از اول درجه بیست و پنجم تا آخر برج جوزا که  
شش درجه است حد حکمت **سرطان** حد برج نحس و ماه خنک  
از درجه هفت آمد از آخر خنک تا شش درجه مریخ حد مریخ  
هفت از و نیز حد مریخ تا آخر مریخ حد زحل باشد  
ای بر ترازو زحل مجول و ترتیب این قسم بیست و یک  
که از اول درجه برج سرطان تا درجه هفتم او حد حکمت  
و از اول درجه ششم تا آخر درجه سیزدهم حد مریخ و از  
اول درجه چهاردهم تا آخر درجه نوزدهم حد عطارد و از  
اول درجه بیستم تا آخر درجه بیست و ششم حد شمس که حد  
کبر است و از اول درجه بیست و هفتم تا آخر برج سرطان

که چهار

که چهار درجه است حد زحل است **م** با درجه بیست و پنج است  
و اگر خوشتر شود برج نه باشد حد هفت تا بیست و پنج و از اول  
دیگر ماه حکم از اول شش درجه میراچ میراچ **ب** باز بهرام را درجه  
و ترتیب درجات این برج همانست که از اول درجه است  
تا آخر درجه ششم او حد شمس و از اول درجه هفتم تا آخر درجه  
یازدهم حد مریخ و از اول درجه دوازدهم تا آخر درجه بیست  
حد زحل و از اول درجه بیست و یکم تا آخر درجه بیست و چهارم  
عطارد و از اول درجه بیست و پنجم تا آخر درجه بیست و شش  
درجه است حد حکمت **سین** میراچ در سنبل هفت  
نهمه را از اول درجه بیست و شش تا آخر درجه آنار است  
حد این برج بی همان جای است **م** با درجه بیست و یک تا آخر درجه  
نوزدهم را نیز ترتیب درجات این برج بیست و پنج است  
که از اول درجه بیست و یک تا آخر درجه هفتم او حد عطارد و از اول  
درجه بیست و یک تا آخر درجه بیست و هفتم حد مریخ و از اول درجه بیست و هفتم تا آخر درجه



پنجم یکم حد شتری و از اول رجه بیت و دوم تا آخر رجه پنجم  
حد ریح و از اول رجه بیت و نهم تا آخر ریح که در رجه است  
حد رطلت میزان حد ریح که خواستش میزان شش ریح که  
احتر که خوان تیر را نیز شست و آن هم از رجه شتری را یک  
در یک کم از رجه پنج و آن حد نهمه بهرام چار و یک رجه  
بهرام و ترتیب آن قسم بر اینوال است که از اول رجه  
ریح میزان تا آخر رجه پنجم او حد ریح است و از اول رجه  
هفتم تا آخر رجه چهاردهم حد عطا د است و از اول رجه  
پانزدهم تا آخر رجه بیت و یکم حد شتری و از اول رجه  
بیت و دوم تا آخر رجه بیت و ششم حد نهمه و از اول رجه  
بیت و هفتم تا آخر رجه ریح که چهار رجه است حد ریح بیت  
**تجرب** با بهرام و از خانه خویش حد بدان از ریح و ریح و  
پیش حد نامید را چنانکه شمار بعد از آن حد تیران دو هزار  
چون شود ریح شتری را حد شش فصل و از سرد روی حد

دو هزار

و ترتیب تمام در جدول است ریح بر اینوال است که از اول ریح  
حد ریح تا آخر رجه پنجم حد ریح است و از اول رجه ششم تا آخر  
درجه یازدهم حد نهمه و از اول رجه دو و از رجه تا آخر  
درجه نوزدهم حد عطا د و از اول رجه ششم تا آخر رجه  
بیت و چهارم حد شتری و از اول رجه بیت پنجم تا آخر  
در رجه ریح که شش رجه است حد ریح است **تجرب**  
حد شتری و از رجه پنجم حد شش است ریح نهمه و از اول رجه  
تیر را چار و پنج حد ریح چار ریح را که رجه است حد ریح و از  
اقسام برین ترتیب است که از اول ریح قوس تا آخر رجه  
دو و از رجه حد شتری و از اول رجه سیزدهم تا آخر رجه  
بیت و هفتم حد نهمه و از اول رجه چاردهم تا آخر رجه بیت  
یکم حد عطا د و از اول رجه بیت و دوم تا آخر رجه  
بیت و ششم حد ریح و از اول رجه بیت و هفتم تا آخر ریح  
که چهار رجه است حد ریح بیت **تجرب** ریح ریح حد ریح

هفت و چهل و پنج عدد زهره را پشت و بر زحل  
 چار و چار و پنج را از روی شمار و ترتیب است نام عدد و این پنج  
 بدین طریقت که از اول برج جدی تا آخر درجه هفتم حد عطارد و از  
 اول درجه هشتم تا آخر درجه چهاردهم حد مشتری و از اول درجه  
 پانزدهم تا آخر درجه بیست و ششم حد زحل و از اول درجه بیست  
 و هفتم تا آخر درجه است حد زحل است صد و هفت و بیست و یک  
 درجه هفت زهره از روی یک برج کم هفت و بیست و یک  
 که شاری است هفت و بیست و یک زحل هفت و این هفت  
 بدین ترتیب است که از اول برج دول تا آخر درجه هفتم  
 او حد عطارد و از اول درجه هشتم تا آخر درجه بیست و یک  
 حد زهره و از اول درجه بیست و یک تا آخر درجه بیست و یک  
 حد مشتری و از اول درجه بیست و یک و یک تا آخر درجه بیست  
 و یک حد زحل و از اول درجه بیست و یک تا آخر درجه بیست و یک  
 درجه است حد زحل است صد و هفت و بیست و یک

حوت

زهره

زهره شمار حد چهل و پنج در آن که وقت چهار صد و پنج عدد  
 نداشت و این با نهرام را که آنرا در وی ذکر نصیحت زحل است  
 که بجا نهادن از خلقت و ترتیب این است چنان است که  
 از اول برج حوت تا آخر درجه دوازدهم حد زهره و از اول درجه  
 تا آخر درجه بیست و یک حد مشتری و از اول درجه بیست و یک تا  
 آخر درجه بیست و یک حد زحل و از اول درجه بیست و یک تا  
 آخر درجه بیست و یک حد زحل است صد و هفت و بیست و یک  
 حد و این هر دو جدول آورده از بنا ترتیب این هر دو جدول بر صورت

**جدول ریاض حد بطریق اهل مصر است**

درجات	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰
درجات	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰









در بیان وجهی که در اعصاب

که آن نیز تریخ میدهند و قسم بروج و از باب جوه  
 درین طریقت که مضاف بیان میکنند **محل** و جرح از  
 محل شش و یار و آن خورشید بخین بندازد بعد از آن  
 چون گذشته از خورشید بروج که در تمام برنا میاید یعنی  
 درجه بروج محل وجه محبت که صاحب این خانه است  
 و ده درجه دوم اذان شمس است و ده درجه آخر اواز  
 زهره است برترین فلک **باز** در شور تیر و قمر است  
 هر دو را اصل خورشید است مراد از اصل محل  
 بواسطه آنکه او در نحو است اصل است **جوز** و جوه  
 باز بهرام و بعد از آن خوردان و مراد از دیگر جوز  
 بواسطه آنکه او در صورت است و ازین جهت که او  
 در تمام نیز مملو است **زهره** را اول اعدا و نظر  
 بعد از آن تیر و باز ماه میزان است در خانه خود از  
 زحل و مشتری و این بهرام خانه بخورد است **سینک**

نور

شمس

شمس را بروج خوشتر است بعد از آن زهره باز و تیرا  
**میزان** چون قمر وجه گیرد از میزان مشتری آید از کس  
 یعنی ده درجه اول میزان حد قمر است ده درجه دوم او  
 حد زحل و ده درجه سوم او حد مشتری **عقرب** چون میزان  
 گذر کند عقرب آید و چون کفی جوه طلب میشود بخانه  
 آخر بروج وجه نامید است **توس** نیز اول بود بر بروج مکان  
 پس قمر را پسین گویند یعنی ده درجه اول بروج توس  
 عطارد است و ده درجه دوم او وجه قمر و ده درجه آخر  
 او وجه زحل **جوز** سوادند بجوی کس بهرام بروج کرد  
 و تمام تمام مراد از سواد شریک بقدر رعایت و تبلیغ  
**دو** باز در او چون کند فلک زهره یا بندر عطارد ماه  
 زحل و مشتری و این بهرام حوت میزان و شش و جوز تمام  
 که بخرید و وجه بهدوی مگر یک است یکی در درجه آخر حوت و دیگر  
 درجه اول محل خیا که ازین جمله است باقی جوه کواکب معلوم شود





هر قسم از منزه نام نهاده اند باینست آنکه هر روز در یکی از منزه  
 منزل میکنند که قولی است منزل اوله فوفی منزه منزل اوله فوفی منزه  
 و الحساب چون بر پیش توین منزه ماه بر شمار حساب در کتاب  
 ظاهر از شرق چون شود شرقین باشد از بعد از طلوع بطین طلوع این  
 منزل چنین است که چون آفتاب بر یکی ازین منازل باشد آن منزل  
 مخفی بوده از نظر و چون از بگذرد آن منزل قریح از طلوع آفتاب از شرق  
 صباح طلوع کند و طلوع آن منزل را در انصالات کلماتی نوشته  
 صورت **شلاع بطین** یعنی طلوع بطین روز شنبه و او شنبه  
 و آفتاب بر منزه را بچهارده روز قطع کند و در ماهی دور  
 و ثلث منزه تمام کند و در سالی تمام منزل را بگرداند و گاهی زیاد  
 از یک روز در منزه بماند و گاهی کمتر از یک روز منزه را قطع کند  
 و در صورتی که تقویم بعد از جدول که اول جدولی باشد در در  
 برابر هر روز منزل قمر را در نصف النهار آن روز نوشته  
 و چون ابتدا و مجموع از نقطه اعتدال در بیعی کرده اند و آن

اول رجب حلت است ابتدا منزه اول منزه از همین نقطه که در  
 و این شرطین است و او در کوکب روشن است بر دو شاخ  
 حمل یکی در جانب شمال و دیگری در جانب جنوب و آن یکی که  
 در جانب جنوب است ستاره خود است نوم **بطین**  
 و آن ستاره است مانند سایر یا بر پیش حمل بر شرق یا او  
 بعد از این در آن **مهمه** و مهمه بعد از این در آن  
 و سوم از منزه **شربان** و اهل قوس او را پروین گویند  
 و این شش ستاره است بر دین حمل چهارم **دبران**  
 و او ستاره است روشن چشم شرقی نوز و بدین  
 واسطه از این العوری گویند و با او ستاره و گاهی بسیار  
 بر شکل هر چه در این است **مقدم** که ستاره است  
 نزدیک سر جوزا بر شکل نقطه که بر بالای حرف شین است  
 ششم **مقدم** ستاره است بر یک پای جوزا و یکی از  
 آنها روشن تر است پس طلوع است و نشانه و طرف



جهت و زبره و در کفره و نغم از منازل **زواج**  
و او دو ستاره روشن است بر دیگر سرخوزله و او  
یک که از یکدیگر دورند و در هشتم **نقشه** دو ستاره مارت  
بر سینه سرطان و مینا ایشان ستاره دیگر معلق است  
تمام **ظرف** دو ستاره است بر وجهیم اسد از یکدیگر  
اندکی دورند **نقشه** چهار ستاره روشنیت بر بقی  
اسد یازدهم **زهر** دو ستاره است یکی از دیگری دورتر  
بعضی گفته اند که بزرگ آن اسد است و بعضی گفته اند که در  
آخر است و او از دهم **زهر** یک ستاره روشن است  
و بر حوال و پنج ستاره نهنیت و او را اول **ک** است که بگوید  
باز و اندکی که با خرم است **نقشه** بعد عوا آنها که بر غفر است  
و سیزدهم از منازل **زواج** و او پنج ستاره است مثل  
که او را چند نوشته باشند و گفته اند که ورک لاسد است  
و پیش اهل عرب است که او سیکست که عوجی میکنند

و از عقب است چهاردهم **سماک** اعلی ستاره مغرب است  
مثل صفره و گفته اند که او سابقا اسد است و این چهارده منزل  
شمالی اند یا نوزدهم **غفر** و آن که ستاره مارت است بر  
واسن عذرا و بعضی گفته اند که مرقع مغرب است و زربانها بگوید  
اکلیل **ز** اندرین قول نیست که بر قیل و شمشیر از منازل  
**زبانها** و او دو ستاره روشن است و او را زبانه مغرب میکنند  
یعنی دو شاخ عقرب و در پل میزان نیز خوانند که عقرب است و یک  
نیزه از یکدیگر دورند و در دهم اکلیل چهار ستاره است از  
یکدیگر دور بر روی عقرب **زهر** که یکی بعد قلبی شوله که  
از تعلیم ببلده یابی راه **نقشه** هجدهم از منازل **قلب** و او  
ستاره است روشن و سرخ و دو ستاره خود با  
آنست یکی بر فوق او و دیگری در تحت او و او را قلب العقرب  
گویند نوزدهم **شمال** دو ستاره روشن است یکی نزدیک است بر  
دم عقرب و ازین جهت او را پیش مغرب میکنند و سیزدهم **سماک**

هشت ستاره است چهار رازان برگاه کشت و چهار دیگر  
 بر خواجه او نیست و یک **بله** بعضی گفته اند که این کت و یک است  
 از کواکب بعضی گفته اند که شش ستاره است مثل کمانی از این  
 چهار ستاره که تفصیل ششوی شاید اولین فواج و دوم  
 این چهار ستاره است بعضی بعد از بله چهار منزل سعادت  
 چهار اول اسعد **فواج** و دوم راسع **بله** و سیوم راسع **اجید**  
 و چهارم راسع **سوی** خوانند و نیست و دوم از این چهار منزل  
**فواج** و او دو ستاره که یک تا یک است و بعد از آن از  
 یکدیگر یک که باشد و در نظر بود و شایع حدی ند و بر بالای  
 یکی از این یک ستاره خورد و یک است که میگویند که این مثل  
 کوه سفید است که از اسعد فواج میکند پس سیوم **بله** و ستاره  
 خود است که از یکدیگر بر این ستاره فواج دورند و تمام  
**اجید** ستاره است و در میان یک و یکی روشن بر دنبال حدی  
 بر کف صورت او نیست و پنجم **سوی** چهار ستاره است بر

بله

ر است و لو که برای بطعی اندو که کسانانی او راسع خوانند  
 با فواج معتدوم و رانجا چون که شستی تو خور است و شایع  
 نیست و ششم از منازل فواج **مقدم** و نیست و هفتم  
 فواج **مؤخر** است و هر یکی از این دو منزل و لو که کس از این  
 بعد میان هر یکی مقدار نیزه باشد و در تقاویم هر یک تخفیف لفظ  
 فواج از اسم ایشان حذف کرده اند نیست و ششم  
 ستاره است روشن در میان کواکب بطن خود است  
 بسیار و در بطن خود نیز کوه کوه که در هر دو کوه بسیار  
 و انقدر تا ریش چهارده منزل است و ایشان جنوبی اند و در  
 منازل نیست باشد بر این **بله** و اول منزل آن  
 رفته اند که منازل نیست و هفت است بواسطه آنکه در هر  
 هفت روز و روزی تمام می کند و هر روز در منزلی می باشد  
 تمام کرده و نصف مباحث ارقام و علامات و صفات تقویم  
 اما چون در اکثر اوقات تقاویم اوج و حضض کواکب را می گویند



و مصنف رحمه الله علیه بیان آن نکرده مناسب بود که این  
بیان آنرا بدین مباحث **بر لنگر اوج و حقیق کباب**  
**مقل تا بنه میر میکنند و مقذاریر ایشان بطریق که خود**  
**بصورتهم الله کید در رساله مفصل نوشته اند** آنست که  
در هر دو هزار سال یک بروج قطع میکنند و در هر صد  
یک درجه و نیم در تاریخ سنسنت و خمین و ستا بجز  
که تحقیق مواضع او عبارت نموده اند در رساله مذکور  
**اوج زحل درده درجه قوس و اوج مشتری را اوج درجه**  
**سنبله و اوج مریخ در هفده درجه اسد و اوج مریخ**  
**بسیست و هشت درجه جوزا و اوج زهره در بیست و نه**  
**جوزا و اوج عطارد در اول درجه عقرب بود** و سیر نجوم در  
شرح رساله مذکوره چنین نوشته اند که آنچه یقین فرموده اند  
مخ فیه تا و مخ آنست که در پنج شاهی که حکیم خیا م بنام  
سلطان جلال الدین ملکشاه تمام ساخته ثبت است و آنچه

برصد جدید المیانی یافته اند که تحقیق آنست که در  
سال سیصد و چهل و دوم ملکشاهی اوج آفتاب در دوم درجه  
سرطان و اوج زحل در هشت و یکم درجه قوس و اوج مشتری در  
اول درجه میزان و اوج مریخ در سیست و نه درجه اسد و اوج زهره  
در بیست و نه درجه جوزا و اوج عطارد در چهارم درجه عقرب  
بوده و در باب فضل و دانش و اصحاب عقل و پیش درین  
روز کار روح المعبود را اعتبار بسیار میکنند پس واجب  
نموده که از پنج مذکور که تحقیق مواضع او عبارت نماید  
و این چنین است که در اول محرم سنه سیصد و شصت و شصت  
هجریه اوج مریخ در دو درجه و سی و هفت دقیقه و سی و دو ثانیه  
سرطان و اوج زحل در بیست و نه درجه و بیست و هفت دقیقه و پنج  
ثانیه قوس و اوج مشتری در سیصد و چهل و دوم درجه و  
پنج ثانیه میزان و اوج مریخ در سیست و نه درجه و سی و شش  
دقیقه و پنجاه و نه ثانیه جوزا و اوج عطارد در چهارم درجه

و چهل دقیقه و دوازده ساعت و چون گوئی در اوج خود باشد  
 قوی و خوشحال بود و چون بحضض آید ضعیف و بد حال گردد  
 و حیضات که اکثر آنهاست مضم اوج اینان باشد  
 بهمان درجه و دقیقه و ثانیه اوج مثلا اوج زحل در  
 درجه و هفت دقیقه و پنج ثانیه است حیض او در  
 درجه و هفت دقیقه و پنج ثانیه خواهد بود و همچنین میان  
 کن حیضات که اکثر باقیه را بهر عطارد که او را دو حیض  
 بر دو تلیک اوج او چنانچه این دایره معلوم میشود است



تمام اوج در اجتماع  
 و استقبال و حیض  
 او در دو تریج اوقات  
 چنانچه بطریق متقابل درین  
 دایره مرقوم شد و اوج  
 و حیض که اکثر باقیه است



صغیرترین نوسید بشش و نیم اول رقم اوج و آن باشد  
 بدو رقم حیض آن **حاصل** باشد دوم رقم که یک سوم رقم شش  
 یا روز چهارم رقم روز هفتم رقم ساعت ششم رقم دقیقه  
 برین صورت مثلا **حاصل** یعنی اوج شش ساعت و هفت  
 ساعت و پنج دقیقه و پنج ثانیه شده و تحقیق اوج و حیض

لایق بدین رساله بنویسد میان کرده شد **اختیارات**  
 چون تمام کرد مصنف مباحث مسأله ارقام و علامات  
 تقویم را شروع نمود در بیان اختیارات و احکام در وقت  
 بر کوه پارس و در اصطلاح عباراتست از کوه پارس و قتی که او  
 بهرین وقتها باشد که یافت که آن وقت آنرا و قتی که  
 مواقیح معصوم بود و در آن مدت که آن وقت طلبند  
 و بر شکی که هر روز یا هر هفته یکبار آن رجوع نموده اند  
 اختیارات با اختیار نباشد و در اختیارات اشغال دیگر چند چیز  
 رعایت باید نمود اول آنکه قمر خوش حال باشد دوم آنکه



صاحبخانه قمر خوشحال باشد سیوم اگر کو کبی که آن شغل  
باو باشد خوشحال بود چهارم اگر طالع وقت خوشحال بود  
خانه که آن شغل منسوب باشد نیز خوشحال و خوش حالی گوید  
البت که سعد باشد و قوت های که ذکر بعضی از آن کرده شد  
اندک است باشد و خوشحالی موت نیست که زمانی باشند از  
خوشی ناظر باشند بایشان سعود و بد حالی گوید موت  
قیاس برین معلوم شود و اگر صاحبخانه قمر بد حال و خوش حال  
صلاح قمر فایده رساند و اگر صلاح خوشحالی قمر نیز شود کبی  
سعدین باید که در طالع یا عاشر باشد و در اختیاراتی که در  
کنند اولی آن بود که طالع و موضع قمر برج اناری باشد  
و اگر در شب کنند باید که برج لیلی باشد و باید که قمر تحت الشما  
و در مجامع کیمه در نه طریقه محرم و محض بین النجین  
و حالی کیمه نباشد و باید که نیرین هیچ کدام در طالع نباشند  
و در اموری که در شش رازی باشد باید که قمر نحس بود و در

و در اموری که منطوق است شتر شمی باشد باید که در افق الاضواء  
قمر متصل کو کبی باشد که آن شغل لیدر و فاسد استی باشد و با جمله  
و در شغلی موضع قمر کو کبی که قمر متصل باشد باید که حسابان  
شغل باشد و جای منصف را اختیارات اموری که ذکر می شود  
کرده **قمر بریدن** چون باین شغل کثرت احتیاج واقع  
شود اختیار را در بر اختیارات اشغال دیگر مقدم داشته شود  
چون بود و در برج ثابت ماه **جاء بریدن** اختیار خوا  
بود هر گاه که از برج ثابت ثابت و دوام است و این  
خلایق مقصود است ازین شغل و بدترین برج ثابت برین  
شغل است بلکه در برج منقلب باید و مناسب  
البت که ماه در برج منقلب باشد تا این شغل زودتر تمام  
رسد و اگر در برج ذو حیدین باشد مقصود می کند و زودتر  
نظر کند شاید و بهتر است که قمر متصل بر سره باشد  
چون اول کو کبی نیست است و اگر متصل شتری اعطا



بود تا یازدهم لازم است که آن اتصال بظرف تسدیس یا تثلیث  
 باشد با بدست نبرد وقت پوشیدن آن بر بدن اختیار گوشت  
 در محل پوشیدن جائه نوزاد باید که باین اختیار عمل کنند تا  
 ثابت او دوام نماید و همیشه و شادی زینتی باشد که اگر چه  
 یا تزیین یا معانی یا شکرانه باشد یا در اجتماع یا استقبال  
 دلیل آن باشد که آن جامه بلیغ گفته شود و مخصوص اجتماع و استقبال  
 که دلیل آن بود که حاجت آن جامه را با خداوندش در کار  
 نهند **مقام رفیق** و گوی رازی رفیق جام ماه باید که در  
 و نوزاد پوششتری باید و نوزاد بپوشد و شادی یعنی در  
 جام ماه در جای مجامعی باید پوشد اگر یک خانه مجامعی است  
 و دیگری آنی و هر دو مجامع مناسب است و همچنین در خانه  
 مشتری و اگر در مجامع بپوشد نیز مناسب است چون او  
 آتش است لیکند بروج آبی به بخارین اختیار بروج  
 و اینست که درین شغل ماه در بروج آبی باشد و مصلحت آنکه

مکمل

نوزاد پوشیدن نیز بروج آبی مناسب است **شکرانه تزیین کردن**  
 پوشیدن جامه شکرانه و تزیین آن در بروج و زنگار باریج ماه یا  
 بروج و جسدین درین اختیار بروج و جسدین پوشد  
 این می باید که شکرانه تزیین میان نوک و اوج می شود  
 بروج و جسدین نیز هرگز از دو حالت بجا نماند که شکرانه  
 مناسب باشد و صاحب اختیار است علامت جسدین کف است  
 که در شکرانه باید که طالع و خانه ماه و جسدین باشد و بعضی  
 اسید و جسدی را نیز زود داشته اند اما جزو دلیل و سستی و گمان  
 و سبب دلیل خصوصیت و منفعت اسید دلیل بسیاری  
 و جسدی دلیل آن بود که هر دو از یکدگر است و باشند و در بروج  
 باید که ماه در بروج تا جسد بود و بهترین میان نوک و اوج است  
 از ده درجه تا سمت درجه یافته از اتصال منعکس اند  
 و باید که قمر متصل بجودی باشد و بهترین نظر در شکرانه  
 آنست که سعود با قمر باشند و طالع یا با قمر باشند از سبب آنکه



یا باطل و گفته اند که اگر خداوند خاندان ماه ماظر بود ماه دلیل بود  
که بوقت مشارکت از یکدیگر را می کشند و در آن کسب سود  
کنند و اگر ماظر نیاشند یکدیگر را بخینایت متمم کنند و در آن  
شعب میان ایشان شرکت باطل شود و در ترویج باید  
ماه متصل بزیره بود و هر دو موجود باشند و ماه معادن  
مشرقی یا عطاره بود و باید که اقارب و طالع خداوند طالع و  
این کوکب که ماه از و منصرف شده باشد یکم از خوش باشد  
زیر آن ایشان دلیل مردن و زیره و ماه و خانه منقسم طالع  
خداوند پیش آن کوکب که ماه با و متصل خواهد شد بری از  
خوش باشند زیرا که ایشان دلیل زنده و بچین عاشق و  
ماه دلیل بود بر آنچه میان ایشان باشد و راجع و خدا  
خاندان دلیل بر عاقبت ایشان باشد و باید که ماه در  
ترویج خوش یا در مقابل ایشان باشد که آن دلیل وقت  
بود بسبب نمازعت و دشمن داشتن یکدیگر **سوادی کردن**

درت است تا سوازشی چون طلبکار اختیار شوی  
اول از پنج معتاد مجوی پس مخرج و منظر اولی **بهره برداری**  
کردن باید که در ترویج معتاد بود و تخصیص مخرج کوکب  
سپاسی است باید که ماظر باشد با و منظر راستی که آن  
تسلیم است **دلیل است** و اگر مشتری متصل با و باشد نیز  
مشابست **ابتدای کتابت** ابتدای کتابت هر ماه  
چون کن اختیار همیشه حساب ماه و در پنج معتاد باید  
و در هر است متصل شاید یعنی چون خواهی که کتابت  
کتابت یک ماه و در پنج معتاد باشد یا در توری و صاحب اختیار  
علاقمه چینی گفته که اول تیر آن بود که ابتدای کتابت  
آن وقت کند که ماه در توری بود از پشت درجه تا  
پنهان تیره و درجه و درجه را از او یکدیگر درجه تا شش درجه  
و در سه بله از یکدیگر درجه تا هفت و درجه و در میزان  
از شش و درجه تا چهارده و درجه و در هفتی و اولی

از کله رجه تا هفت درجه و باید که قمر در قوس و حوت باشد  
 و کوبشیا حکم کوش است که طالع و حوت باید که بر ج  
 باشد و حوت کوبشیا است که باید طالع و حوت بر ج  
 باشد که عطارد در او در خطی بود چنانچه خانه ما در  
 اینست که یا حدی یا وجه او باشد که عطارد در خطی  
 خود بود باید که عاشر طالع بر جی بود که عطارد در او  
 وی خطی باشد و باید که عطارد بر جی در خطی در او  
 بود و محرق باشد و باید که ماه با عطارد باشد و اگر  
 کتابت نوشتن از برای حاجت باشد باید که ماه  
 متصل باشد به این کوب که از اول و طلب حاجت  
 کند چنانچه مصنف بیان می کند و در نزد نام نوی  
 نظر آفتاب باید ماه اگر خواهد که کتابت است این  
 درستد باید که قمر بر جی منقلب باشد و ناظر بود با حوت  
 که کوبشیا طالع است و در فرستی جوی و نشسته

چون نظر سوی شتری پسند و چون نام نعلما و قضایه  
 و مساوات فرستند باید که میان قمر و شتری نظر باشد  
 چون شتری کوبشیا این طایفه است و در فرستی جوی  
 سه سالار سوی برج باید شری و اگر کتابت نام شری  
 و سپه سالار فرستند باید که متصل برج باشد که این طایفه  
 متعلق بر خیزد و در فرستی جوی اجده و عقاب نیک باشد  
 سوی کلبه این و چون کتابت جوی اجده و عقابان صحرا  
 نشینان فرستند ماه را باید که بر جل نظر باشد و اسطالک  
 این جماعت تعلق بر فصل دارند و در فرستی سوی زمان منکر  
 تا خورش زهره نظر و اگر نامه بزبان و امر دان و مطربان  
 فرستد باید که قمر با زهره باشد چون زهره کوبشیا  
 جماعت است این نظر باید که بی تلبیس همه کتابت باید و این  
 و رتو خواهی بنا و در تصدیح از مقابل حد زکن و ترمج  
 یعنی نظرانی که تعیین نموده شد میان قمر و کوبشیا و میاید



که تلبیث باشد یا تلبیث چون ایشان نظر در تلبیث اند و تلبیث  
مقابل باشد که ایشان نظر در تلبیث اند پس ایشان دو نظر فایده حاصل  
شود و ازین دو نظر ضرورت تصدیق و چون قرآن با کواکب  
نخست و با کواکب بعد معدود او را قراری نیست در سعادت  
و محنت مضاف متعرض او نشد **بناهماد** در اختیار و بنا همادی  
که بود در بروج ثابت طایفه حمرا و توب چنین گوید که در بنا هماد  
باید که ماه در بروج ثابت باشد و بهترین است و نور نیز  
تکیست و قصرانی گوید که ماه باید که در بروج در حیدر  
باشد و بهترین آن سنبله است و صاحب اختیار است علی  
گوید که ماه در بروج ارضی مناسب است و باید که شب خون  
و روز تحت الارض باشد و از هر دو روی بشود فایده خدا  
خاند او ناظر بود با و بنظر تلبیث که این نظر دلیل بقای آن است  
باشد و باید که او مادحالی باشند از محسوس خاصه و در رایج  
که ماه مابین المیزان و الجدی نباشد که بدترین چیزی در اختیار

عبارت

عبارت این است: هم سوی ستاره نظرش که بود بروج  
خاک تلبیث و می باید که قمر ناظر باشد که کوی آن کواکب  
برج خاک باشد و کواکب دیگر در آن برج عمل نکند که در بنا هماد  
می باید که قمر بروج ثابت باشد فصل بگوئی که در زمین شرف  
خود باشد یا در بروج هوای بود و این نظر باید که تلبیث  
مقادیر باشد و درین اختیار چند چیز ملاحظه می باید که اولی  
باید که میان زهره و زحل هیچ نظر نباشد و دوم آنکه قمر با زحل  
و زنب باشد که اگر آنجا باشد دلیل آن بود که آن تمام شود اگر  
تمام شود خداوندش بویستد بروج بود و از زحل در آن و سنبله  
بقاقت است سلاب خراب شود همایم آنکه خدا او را خاند  
قمر ساقط بود در طالع نجوم آنکه خداوندش خاند قمر تحت الشعاع  
یا نحس نباشد که اگر چنین باشد خداوند آن را تلبیث  
قبل از تمام آن ششم آنکه مریخ را در بنا هماد هیچ حصه نباشد

و اگر اوران نظری باشد باید که بر هر سه بود بشرط آنکه آن نظری  
باشد زیرا که میان بروج و زهره آفتاب پس اگر او خالی باشد  
از نظر زهره دلیل خرابی و وضع آن بنا باشد **تیسر**  
در ضایع خری به بندی رای بروج خاک طلبی قرار جانی  
نظری سوی کوکب خود تا سه ساعت بود در موجود  
و رگبوان نظر بوجوشن **یک** باید بدستی نظرش  
یعنی در اطلاق نمودن باید که قدر بروج خالی باشد و تا  
بود بعدی که آن مشرقیت باشد و اگر ناظر بر حل  
باشد نیز مناسب است اما می باید که آن نظر تیس باشد  
یا سه گشت و زحل باید که در خانه های خود باشد و بروج **نظام**  
و باید که رابع طالع و خداوندش سعود باشد و ماه  
وسط است تا یاد در شرف خود بود و طالع وقت و قمر هر دو  
از نحسین فالی باشند **درخت نشین** و در درختان نشانی  
باید بنام تراری چه چو باغ ماه باید بروج ثابت در

کوکب

کوکب سعید را ماه نظر و بجهت درخت نشین باید  
که قمر در بروج ثابت باشد و صاحب اختیار را علامت  
کوکب باید که بروج طالعی رضی بود و طالع بروجی از این  
برجها باشد و باید که ماه ناظر بود بکوکب سعیدی و محمد  
الموتی که باید که اگر ماه در طالع باشد و درخت نشین  
آید اما باید که اتصال او با سعیدی بود که آن سعید در طالع  
یا در طالع شیر یا در شرف خود باشد و بود که راجل قوی حال  
بود در او تا یاد در حایل او تا در جعفر باید کرد  
از آنکه راجل متصل بکوکب باشد که آن کوکب در هر طالع  
باشد که اگر چنین باشد در ختی کشته باشد و خشک  
و ضایع شود و باید که خداوند خانه ماه در احرار باشد  
که چنین گفته اند که اگر این صلی و طالع باشد و درخت  
از میوه آن درخت نخورد **درخت نشین** اختیار اگر  
مرواحت با بنکار نیک وقت مسامت را بطلان



بخانه خاک و در بر طالع بود نباشد تا آنکه یعنی در اختیار  
زراعت کردن باید که قدر بروج خاکی باشد یا در بروج  
سرطان و صاحب اختیار است علی بن ابی طالب که در زراعت  
کردن ماه و خداوند طالع باید که در بروج منقلب باشد  
و طالع بروج دو جسدین باشد و خداوند طالع بروج  
از نحوس و ناظر بود بطالع و اجتر از باید نمود از آنکه  
نحوس را بصاحب طالع نظری باشد زیرا که دلیل آن  
بود که زرع را آفتی رسد **فرزند بعلم اول** و تعلیم  
می بری فرزند اندرین اختیار میکنند جای مورد  
بروج باوی حوی و در نیای بقوس و سنبله بوی بعلما  
بدستی نگران هر دو شان از نحوس کرده که آن  
یعنی چون فرزند بعلما دهند باید که قدر بروج باوی  
در قوس مادی سنبله یا کشند و ناظر بود بوطارد  
تثلیث یا کشند و قمر و عطارد هر دو از نحوس

خاکی باشند **خاک** و تعلیم چند قسم است و بیان اختیار  
هر یک از آنست مشهوره آن لازم است اول تعلیم  
بیشتره باید که ماه در حمل یا ثور یا جوزا یا میزان  
یا حوت یا سنبل بود و اگر در دیگر برهما باشد هیچ نمیونند  
دوم تعلیم سازه و درین امر سه چیز طالع باید نمود اول آنکه طالع  
جوزا یا میزان یا اول بود زیرا که غیر متصل بود و این بروج  
هنوایی اند و دوم آنکه ماه متصل بود بوطارد یا نهره یا یکی ازین  
دو که که متصل شده باشد و یکی متصل بود و اگر چنین نیست فرزند  
باید که ماه در زمانه نهره باشد متصل بوطارد یا در زمانه عطارد  
باشد متصل بنهره سیم آنکه نهره و عطارد و ماه در وقت  
باشند از اول و از بروج سیم و تعلیم علم و ادب و درین اختیار باید  
که عطارد و سیم متصل بشیر یا هر دو در او تا طالع  
و طالع وقت سنبله باشد و صاحب اختیار است علی بن ابی طالب  
که اگر عطارد یا خداوند طالع در بروج اجتر استی بود دلیل است

بر کمال علم و ادب و اگر هیچ در طالع بود انکس در شمس علم شود و اگر در  
در طالع بود هر چه بخواند فراموش کند **در روز خوردن** خوردن  
در روز و اگر بود درایت احتیاط آری بود هایت یا هر آنکه  
در بیایی اندر اندم بخانه آبی یعنی چنان خواهد که از خوردن  
باید که ماه در هیچ آبی باشد تا خود عمل در آن نظرش نمی  
بگذرد و در نظر باشد شوی به ابرام چون نظر دوستی بود در آن  
و در باش از مقدار آن که در آن و باید که درین احتیاطه قمری  
باشد بفره و اگر بظن بتکونت باشد یا تلبیس هیچ خاطر باشد  
نیز مناسب است اما در نظر فعل بجز احتیاط باید نمود بخصیص  
ایشان و حضرت شیخ گوشتیاد در فعل آورده اند که چون  
قمر متصل شود بخریخ بظن دوستی عمل در او قوی باشد و چون شعاع  
میخ یا مشتری بود ضعیف بود عمل او **برده خوردن** و در هر برده  
خوری بنگر تا که در هیچ با دست قمر و در نه بانی بکس با نوشته  
نخستین دور رسد تا هم نوشته و در اختیار برده خریدن باید که قمر

در برج بادی یا در قوس یا در سنبله باشد از نحوس دور و مستعمل  
و محمد ایوب گوید که ماه در برج ارضی یا هوایی باید که جدی و عقرب  
در آنمه برجه باشد یا در حمل و عقرب جدی و بهتر آنست که آن برج  
بر صورت مردم باشد و قمری گوید که در جوت در است  
و مناخر اجنایات علامت گفته است که باید که طالع و خداوند  
و قمر و خداوند خانه قمر از نحوس سلیم باشند و خداوند ساس  
طالع را با خداوند طالع چهار جهت و اتصال محال باید و محال بود  
گوید که برده که در دست مشتری صنعت و همیشه خواهد آموخت  
محال می باید که بخزند که طالع و خانه ماه نیمه خن جو را باشد **فصل**  
**و حجامت کردن** و در کتب فصد یا حجامت رای ایشان  
بسی نمره جای خوانند که فصد یا حجامت کنند باید که  
قمر در برج آتشی باشد که بر طبقه رحمت و صاحبش در فصل  
گفته است که قمری باید که در برج هوایی باشد بعد از آنکه فصد  
و حجامت در وجهان نیست بخصیص بر دست و منقلب است



بدان انسان متعلق با نظر سعد و زخمت پاکت ایک با این همه  
 نباشد پاکت اگر کند نوی و در آن هنگام نظر از روی دوستی  
 و باید که قدرین اختیار نظر سعدی شود بود و از آن شخص و اما اگر  
 مریخ بنظر تنگت یافت پس نظر باشد بر خلی نکتد چون  
 ریختن بدو مناسب است و نیز باید که قمر ناقص التور باشد  
**کرم** و رکنی های اختیار فرما در برج منقلب بهتر نیک باشد  
 بیخ فحاشی نیز ایک در سعد بخش کن تمیز و در اختیار فرمایید  
 که قدر در برج فحاشی بود چون غرضشکی باشد و در برج آبی بود  
 چون بر رویا باشد و بهتر آنست که از در برج منقلب باشد  
 که ماه متصل بود بشرتی و اگر افتاد بر تر بیج سعد باشد مادر  
 مقابل ایشان دلیل بازگشتن باشد قمر از بخش و طالع دوش  
 پاکت یا بنده نعم و نهمش و باید که ماه و طالع وقت در دوم و هم  
 و نام او از بخش فحاشی باشند و خداوند طالع باید که از بخش  
 خالی باشد و بخش باید که از ماه و طالع ساقط باشند و باید که

در وقت

در وقت سحری بود و خداوند هم سعد باشد و در طالع بود و ماه  
 در طالع باید که در سیم یا در یازدهم یا در بیستم یا در سی و ششم  
 طالع و خداوند خانه ماه در او باشد سیلیم از بخش و درین  
 اختیار از چند خبر اختیار نماید نمود اول آنکه خداوند طالع از  
 طالع و خداوند خانه ماه از ماه ساقط بود دوم آنکه عطارد  
 و ماه تحت الشعاع یا در بیستم طالع یا در دوازدهم او باشد سیم  
 آنکه ماه در مقابله یا در تقارن یا در بیج بخش باشد زیرا که نظر  
 بخش ماه بر تو باشد از نظرات آن بطالع قهرانی گوید که  
 قمر متصل باشد بیج دلیل آفت باشد از دوران یا از بادشاه  
 یا از آفتش چهارم آنکه ماه در و تر طالع بود که آن دلیل غیبا  
 راه و دوری مسافت باشد بیج آنکه ماه در طالع باشد که آن  
 دلیل بیماری بود در راه ششم آنکه هر دو نیز از طالع ساقط  
 یا از یکدیگر دور که آن دلیل برداری فرمایم در آن مسافر  
 باشد **بشر در آید** و در شهر اندرون روی از راه باید

بمعن ثابت ماه

چون خواهد که در شهری روند باید که قمر در برج ثابت باشد  
و چون اراده مزید تو قیام کرده باشند باید که در برج اسد  
باشد و از خدایند طالع مقبول بود **طالع وقت** یا در  
مسعود تا بود جمله کار تو محمود و ناپاید که طالع وقت  
و خدایند طالع و در دم او از خوش حالی بوده **مسعود**  
و خدایند دوم باید که گوئی خد و فوق الارض باشد و اگر  
بود باید که بطلان یا بخد او ند طالع ناظر بود بنظر دوستی نباید  
که قمر و خد او ند خانه او تحت الارض نباشد که آن دلیل  
خوف و دشواری گامی بود که در آن شهر نخواهد کرد اما اگر  
خواهد که در آن شهر کارهای خفی کند باید که قمر تحت الشفا  
بود و خد او ند دوم راجع یا مقیم یا تحت الشفا نباشد  
که اگر چنین باشد زود از آن شهر باز گردد و در آن شهر  
سودی نگردد اگر قمر با زحل باشد دلیل دشواری و محنت  
بود و اگر قمر با خد او ند ثانی یا خد او ند ثانی با عطارد

یاری

یاری بود ناظر باشد از سایر دلیل جرح است بود و اگر  
زحل مجاری برج باشد دلیل اخیر بود در آن کار که خوا  
کرد و اسوال بسیار ضایع شود و اگر برج با ماه بود  
در قیاس با یومی از قیاس ناظر باشد دلیل محنت بود  
از آنست **صافه** یا کسی که تو حاجتی داری حاجت  
را چه عرض نمیداری باید از همه گرفته باشد زین  
برج ثابت کرد ز جسدین **یکای** خوش ملک باید  
در روز و در سعادت گرفته کارش نوز و در حاجت  
خوشتر قمر باید که در برج ثابت یا ز جسدین باشد  
و حالی باشد از خوش مسعود متصل باشد با نظاره  
پس اگر حاجت از سلاطین طلب کند باید که متصل  
باشد بنظر سعدی و همچنین قیاس کن مدلولات کو  
دیگر را و اگر دلایل حاجت در طالع با در جانب شرق  
باشد اول روز طلب آن حاجت کند و اگر در وسط است



یا میان وسط السماء و مغرب دینم روز آن کار باشد  
بود و اگر در وقت الارض بود آخر روز تا نیم شب بهتر باشد  
و نحو سن ابرین قیاس کن و در اختیارات علامت  
مذکور است که درین کار باید که طالع وقت بروج  
و ماه در تورد و وسط السماء و خداوند طالع متصل  
و ماه زیاد النور باشد **عمره کردن** و در همی با کسی  
کنی عهدی اندرین کار بایدت عهدی تا بود در بروج  
ماه خالی از شخص و فاع از گراه در اختیار عهد و  
کردن باید که قدر بروج ثابت باشد قدرانی گوید که طالع  
وقت و خانه قمر باید که بروج ثابت باشد و بهترین آنست  
و عقربت اما باید که قدر عقربت باشد چه چرخ عقربت  
که قدر عقربت احوال بد است و برجهای ذوج بدین  
نیک باشد خاصه قوس و حوت تخصیص که خداوند ابرج و  
خانه در بروج ثابت باشد و باید که طالع و خداوند شش

و خداوند

و خداوند خانه او از نحو سن سلیم باشد **تور خورین**  
چون استوران خوی فزون از خداوند ماه در تورد خواه  
یا باشد و رنه با ری بروج ذوج بدین نظر  
سعد و اوه او را برین در محل ستور خورین باید که راه  
نور باشد یا در بروج ذوج بدین منظور بنظر سعدی اما اگر آن  
ستور بجهت بوزاری خرد محمد ایوب گوید که طالع و خانه ماه محل  
روز یا یکی از بروج ذوج بدین باید و حکیم گویشار گوید که درین  
حال قدر بروج ثابت باید مگر قدر عقربت و در بروجی گوید تا  
و ماه از نحو سن خالی باید و همچنین سواد سن خداوند شش و باید  
زحل متصل نباشد ماه و اگر ستور ریاضت ناکشیده خرد ماه  
که طالع وقت و موضع ماه نیمه آخرین بروج است باشد و اگر خواه  
که نه آن ستور زیاد شود طالع وقت بروج ذوج بدین باید  
بجهت بار کشیدن خرد طالع و خانه نیمه آخرین قوس باید **تکبار**  
**کردن** و رت ریت تا شکار کنی کوشش ساعت اختیار کنی

در مکان جوی جایی که نیر با یکی خانه از دو خانه تیره و گرانجا نای  
از جهت کله در هیچ ازین چهار بیوت یعنی در اختیار شکار کردن  
قره در قوس یا چوزا یا سبند یا حوت باید اما اگر شکار در غان  
باید که قره در هیچ هوای متصل بقطار و قوی حال بود و صاحب  
اختیارات علائمه گوید که اگر شکار باز کند چوزا و اگر بجمع یا این  
کند میزان و اگر بعباقب کند و لو بهتر است از بروج دیگر و این  
آنست که طالع وقت بروج منقلب بود و قره سعور و مشتری طالع  
در بروج در سابع و فصل ساقط و زهره در یکی از او تا یاد رایل اللاد  
و بهتر آنست که در میان او هم بود و اگر ماه بزهره ناظر بود بنیابت نیک  
و در آن شکار نشاط بسیار حاصل شود و باید که ماه منصرف باشد  
از بروج مخمخات و یوب که یکدگر اگر ماه در طالع بود دلیل آنست که شکار نایب  
و باید که گوئی که ماه بد متصل شود در رایل الوتد و که اگر چنین نشاید  
آن صید قوت کند و اگر ساقط بود دلیل مردن آن صید باشد  
بسیار که ماه بسته راجع باشد البته بران صید غفر نیاید و حد باید

از آنکه

از آنکه طالع بروج باشد از بروج آتشی که اگر چنین باشد آن صید ساقط  
شود و جرات کند و اگر شکار در دور یا کند باید که طالع بروج جود  
باشد و گوئی که گوید که حوت روا باشد و خداوند طالع و ماه در  
بروج آبی باید و ماه بخداوند خانه خود ناظر و ناظر بقطار و یا بتر  
باید و مناسب آنست که بروج در بروج آبی و زهره در مقابل او بود  
**دلیل که اکب در بروج** بدانکه هر یک از کوکب نجوم سیاره است  
بر نوعی از احوال و بعضی از احوال انسان و انسان ایشان در  
و کله و منصف بیان بعضی از آن درین چند بیت که مرقوم خواهد  
شد که در چه مامنه کل ایراد بعضی از احوال این کوکب  
که لایق بحال این فعال بود شیم و ترید افلاک را منصف بری  
داشته است ابتدا بر فصل کرده معلولات او را بیان می کند هر فصل  
را دلیل در آن هموار بر دو قین و بر فیض و عقاب همچنین  
سواد بر پشت یعنی فصل از طوائف انسان چون خوشحال  
باشد دلیل بر ملک آن و آری باب فائدهای قدیم و مردم ملاحظه

کویا در جل نخی اگر زردی کرد عید  
صدی در رید چه رتبه عطا اول  
مست روز نیمی عت اول  
هر روزی سال بر جوهر لایح فرج  
هر روز هم درم خرازه و هر روز  
هر روزی را در هر روز از هر روز  
و هر ماه در هر مضم







خبر درم مریخ خنجر صغیر زینت کرم شکم منزل حمل عجب بدین شبهه عفت اول بر عفت پیش  
روز شنبه عفت اول و عفت پیش هر روز یک سال بر یک ماه فایم فرج و فرج ششم در هر روز یک سال یک ماه  
در فایم راج و یک سال یازده ماه دیگر فایم

و سبب انار شتر در اجزای دل دلیل است بر آنچه بخورد و صلا  
بود و طایف لقل و امای و از صورتها دلیل است بر است  
و جنبها فرام و در عفا دلالت بر خون طبع و نظم و مغز  
و جگر و حلقوم رحم و رگهای چمنده و ارستند دلالت بر  
کبالت و از رنگها دلالت بر سببوی یا زردی یا بینه  
زرد و از جاتاها دلالت بر آنچه کبود بود و علمای اقرانند  
در فواید و صالهای با کیزه و دلالت بر همه و بیخ از دوی علم  
و عدل و باکی و بعضی گفته اند که او دلالت بر این است  
و اعلم دوم او است بر سیاهی دلالت بر رنگ  
سرخ و زردی و در اکاست و در هر که در خون حال کرد دلالت  
بر امر او و شکر بیان و مفلوک و ارباب سلاح و جوان  
ت بد حال بینه دلالت بر اهل شهر و قبیله و فرزندان و حیدر  
و خویان و از صورتها دلالت بر دلیری و شجاعت  
و در رنگ و جلا و سبک سازی در هر چه در از صورتها

دلالت

خبر اندر از کرم حد اگر زردی کرم شکم منزل بد بدین شبهه عفت اول و عفت پیش روز شنبه  
عفت اول و عفت پیش هر روز یک سال بر یک ماه فایم فرج و فرج ششم در هر روز یک سال یک ماه

دلالت بر مردم بلند بالا و بزرگ سرو است و خود کوشی  
سرخ سوی بزمی و در خم خورده و علامت بر روی دندان  
باشند و از کشتهها دلالت بر آغوش و قوف و اول کتف  
و از نینها دلالت بر درختان باخار و چوب لوز و غیره  
و سفیدان کندها و سیر و پیاز و ترب و انواع زهره و اجزا  
دلالت بر کوشنده و کورخ و بزرگ که یوز و شمال و افقی  
و عقرب و خا رشت و از جاتاها دلالت بر آتش که در  
کاهاها و جابها سیات و مطبخها و هر جا که حیوانات  
و از نینها دلالت بر اسفلاصل و شکن اعضا و  
متصل و جراثمتها و ریشهها و سوختن و آنچه در این وقت  
محتاج بود و زحمت خون و هر علت که از گرمی و خشکی پدید  
آید و از رنگها دلالت بر سیاهی که مایل به سخی و سفیدی باشد  
و اقلیم سیم تعلق برین که کولد و بر سلاطین است و اقبالی  
رنگ زردی و مهران جلیل و آقا جین خوشحال باشد







دستگامان و اهل حکمت و مبحان و مهندسان و چون بر  
دلیلت بر شاعران و مبدعان و مردم پیوده کوفی و کوفی  
و چون او مترجم المراجعت بر جمع الوان دلیلت و از  
خوبها دلیلت بر زیرکی و عقل و فکر و حفظ و حرص و سخت  
مکر و حاضر جوابی و سخن فرودشی از آنها دلیلت بر حسن بیان  
بلوغ و از بناها دلیلت بر آنچه ساق ندارد و بوی تر فرزند  
و ماش و باقی و کدو کشنیر و درختان با میوه و گلکونی و از  
دلیلت بر سگان شکایتی و روباها و بوزینه و طوطی و از  
پایهها دلیلت بر ریختن موی و صبح و دیوانگی و کلفت  
زبان و دوسواس و بالخیلیا و سرفروقی و از جابهها دلیلت  
بر دیوان خانها و عبادت خانها و خانهای بالا و کتاب  
خانها و از دینها دلیلت بر دین حکما و اقلیم ششم تعلق بر  
کوکب ارد و برج اسیر م و دلیل آید رنگ سبزی از خورا  
و قمر چون خوشحال بود دلیلت بر خلفا و ولی عهدان و ملک

زادگان

زادگان و اگر مفعال باشد دلیلت بر بیکان و صاحب  
و مردم سفله و عوام الناس و کوه و کان که چهارم گفته  
باشند و از رنگها دلیلت بر سبزی که سفیدی مایل باشد  
و از صورتها دلیلت بر صورت خوب چشم نهلا و ابروی  
پوسته و دندانهای کشاده و از خوبها دلیلت بر مردم  
سلیم و آسیرنده و حریر و ریح زنان و مردان و مردم  
سخن چین و از بناها دلیلت بر منصب پنبه و کتان و ضیاء  
و از جانوران دلیلت بر مرغان آبی و دریا و قمری و از  
اعضا دلیلت بر جانب است و معده و شش و کده و پوی  
و پستان و از جابهها دلیلت بر آبگیر و شرابخانهها و از  
و جامها و حوضها و حایطها و باغها و از دینها دلیلت بر  
بت پرستی و اقلیم هفتم تعلق بدین کوکب ارد و مولانا علی شاه  
خوارزمی در کتاب آثار اشجار از صاحب مجمل نقل کرده است  
که اقلیم اول از رطل و اقلیم دوم از شمس و اقلیم سوم از عطارد



واقلم چهارم از شری و ایام پنج از زهره و واقلم ششم از قمر و  
 از هر نخست و چنین گفته است که قول صاحب محال را که گفته اند  
 والله اعلم بالصواب **اتصال ماه با آفتاب** چون مضاف  
 اختیار است را بجهت محال قریب آن که تفصیل فالامیخا که اینها  
 را بجهت نظرات و اتصالات با کواکب دیگر از ستاره بیان  
 کند که در هر نظری که میان قمر و یکی از این کواکب واقع شود  
 چه کار مناسب است کردن و از چه کار را لایقست حد کردن  
 و چون آفتاب نیز اعظم بود ابتدا با اتصالات قمر کرد با  
**قران** یعنی قران ماه با آفتاب مناسب آن بود که اجتماع کفر  
 عوض لفظ قران و این نظر را بر انظار دیگر مقدم داشت  
 بسبب آنکه گفته اند که اثر قران عظیم تر است از اثر نظرات دیگر  
 یا اگر در و چون غایت اتصال حاصلت او را مقدم داشت  
 و چنین انظار دیگر را بجهت قریب اتصال بر یکدیگر مقدم داشت  
 با خورار او و قمر قران تر باشد از آغاز کاره بخدر طلب حاجت

عالم

حجامت و فصد: بد بود اگر کسی بر آنها قصد غایت از خوب بود  
 لیکن کردن: باک در نحو بسته و فین کردن یعنی چون قمر  
 آفتاب مجتمع باشند خدر باید کرد از آغاز کاره و طلب حاجت  
 و فصد و حجامت و نیکت حربی لیکن کردن و مال و حوائج  
 را در فن کردن **تدریس** و در تدریس آن فایده نظر  
 هر چه خواهی لیکن که غیبت خطر عرضه کردن بنا به حاجت  
 برای طلب مال و آبادانی جای و چون میان قمر و آفتاب  
 نظر تدریس باشد اکثر کاره توان کرد بخصیص عوض کردن  
 پادشاه و اصحاب جاه حاجت و برای و طلب کردن مال  
 و آبادانی منزل و جای **ترتیب** باز ترتیب بسیار است را نیز  
 نیکو بود عمارت را از لیک از آغاز کاره را می دگر از زمین  
 به بود خدر و در ترتیب آفتاب ماه نیکت ادب بسیار است  
 و عمارت و مرتت کردن جایها بخصیص شخص نگاه و قصر پادشاه  
 و لازم است احتراز کردن از آغاز کاره را می دیگر **تشکیک**

و در تملیک شان نظر باشد دیدن شاه خوب تر باشد  
 و در ریاست طلب کنی شاید این نظر قدر تو میفراید و میان  
 این دو کوکب چون نظر تملیک باشد نیکوتر دیدن سلاطین تا مدت  
 و حکام عالیقدر و ارباب جاه و مقربان درگاه حضرت پادشاه  
 و چون نظر طلب همتری و ریاست کند نیکو باشد قدر و منزلت  
 و جاه و دولت را زیاد کند **مقابل** و در توانی نظر مقابل  
 بد بود ابتدا معامله را خاصه ملک و ضیاع بخردین نیز در آید  
 دیدن یعنی چون میان این دو کوکب استقبال شد معامله کرد  
 و املاک و اسباب خریدن و دیدن سلاطین و خواجگان با جاه  
 و تمکن بسیار بد بود و موجب تباہ جاه باشد و ایراد لفظ **استقبال**  
 بجای مقابل النسب بود اما مصنف در آن تسامی نموده **اتصال** کرده  
 چون فلک زهره بعد از فلک شمس است مصنف بعد از بیان اتصال  
 ماه با و اتصالات ماه را زهره بیان میکنند **قران** و در بود مقدر  
 زهره باشد آغاز کار زهره یعنی چون ماه مقارن زهره باشد

ابتدا

ابتدا و آغاز کار مناسب بود **تسلیس** و در تملیس بود  
 در است نظر و وقت ترفیح و شرکت و سفر نیز نیکو بود  
 تجارت را و در نظر تملیس که میان این دو کوکب باشد  
 نیکوتر ترفیح و شرکت و سفر و تجارت و الترفیح با که در ترفیح  
 سروری باشد تخصیص نوبت دیدن و پوشیدن **تربیع** لیک ترفیح  
 عمارت را و در تربیع این دو کوکب نیکوتر عمارت را  
 بتخصیص عمارت تره زار و گلزار و هر جا که شایسته عمارت  
 و عمارت باشد **تملیک** باز تملیک سوره را به کلان در خوش  
 دلیت فره و در تملیک این دو کوکب مناسب است  
 و که فدائی و عروسی کردن **مقابل** و در مقابل نوبت با شمس  
 عجول در فرستادن برید و رسول و چون میان ماه و زهره  
 نظر مقابل باشد فرستادن بیک رسول لایق باشد بتخصیص که  
 آن بیک رسول بجانب زنان و مطربان و ضاوتیان رود  
**اتصال** ماه **بعطار** چون فلک عطارد بعد از فلک زهره است



اتصال ماه رابا و بعد از اتصال ماه نهمه بیان میکند **قرآن**  
در تقارن بود قمر با تیر دیدن عالمان به جهت و در طلب  
حاجت اختیار سفر اندرین وقت اگر کسی تیر یعنی چون میان  
قمر و عطارد قرآن باشد نیک بود دیدن علماء و فضلا و پیران  
و طلب حاجت از ایشان و سفر کردن **تیس** در تیس  
ناظرند این دو باشد این وقت خردن دارد و این دو  
چون بنظر تیس بگذرناظر باشند جلا و از خوردن  
مناسبت **تربیع** باز تربیع وقت تعلیمت بهم گنج و  
پهت و چون میان این دو کوکب نظر تربیع باشد نیک  
بود مناظره و مباحثه و تعلیم علوم و قطع محاسبات و بیساج  
و بیم است از نو بریدن و پوشیدن و ابتدای کار **تثلیث**  
گاه تثلیث نیک دران هموار با بزرگان اگر کسی دیدار و در نظر  
تثلیث قمر و عطارد نیک دیدن بزرگان تخصیص جزا و از  
قلم و نامه و ستادان پدیشان **مقابل** در مقابل بود نظر سران

وقت

وقت با عالمان مناظره و ان در نظر مقابل این دو کوکب  
مناظره و مباحثه و مجادله علماء در میان مناسبت است تحقیق  
لفظ مناظره بحسب اصطلاح اصحاب نجوم بعد ازین فکر شود  
**اتصال ماه ریح** چون اتصال ماه رابا کوکبی که در تحت فلک  
شمس است مقصوف بیان کرده ابتدا بر محل نموده تربیع فلک  
را نیز زور کوکب یافته مرعی میدارد **قرآن** و ربه با قمر قرآن حل  
باشد آغاز کار را بخلل خاصه ترویج و جامه بریدن کارهای  
نوبت بچیدن پاک نبود ز کندن کارین همچین جوی و حوض  
کندن نیز خوردن قرآن که میان ریح قمر واقع شود آغاز  
کاره و ترویج و جامه نو پوشیدن و بریدن و تهیه اسباب  
مفکر کردن و سفر رفتن مناسبت تثلیث و نیکت کار زود  
و حوض و نفق کندن **تیس** باز اگر شان نظر بود پس  
کار بند این حدیث پیالپس دیدن پر و خواجده تعان  
نیک ان و عمارت بستان و چون میان این دو کوکب







عالی بنو شدس مخاطره و درین نظر نیکت مناظره و محادله  
علم و فضلا در سیل و مباحث علوم و **بکار** اصحاب خج  
نظر مناظره و نیز بر روی انداختن کواکب المطلق می کنند  
و در بعضی از تقایم علامت آرای تو سینه پس لازم بود  
بیان آن کردن و او را تا نظر نیکویند و آن دو تو  
اولی تا نظریومی و آن بودن دو کواکب در دو جانب  
سر سلطان بروجهی که بعد ایشان از سر سلطان برابر  
باشد مثلا کوی در اول درجه جوزا بود و دیگری در اول  
درجه اسد بعد ایشان هر یک از سر سلطان یک برج  
پس میان ایشان تا نظریومی باشد دوم تا نظر مطلع و آن  
بودن دو کواکب در دو جانب هر صل که بعد ایشان  
از هر صل برابر باشد مثلا کوی در اول درجه قوس باشد  
و دیگر در اول درجه اسد بعد هر یک از ایشان از هر صل  
چهار برج خواهد بود پس میان ایشان تا نظر مطلع  
و تا نظر قوس باشد

مناظره در هر دو کواکب در تقایم هفت رقم بنویسند اول رقم  
مناظره و مناظره و آن **ط** باشد دوم رقم کواکب بخانی **یوم**  
کواکب قالی چهارم رقم شب و روز پنجم روز هفتم ششم رقم  
ساعت هفتم رقم دقیقه و در بعضی تقایم چون تا نظریومی بود  
بدین صورت نویسد **ط** و چون مطلع بود بدین  
**ط** و تا نظره و مناظره کواکب بعد و کواکب  
مخس و کواکب بعد و مخس میان **انفال** و **ب**  
و کند با قران بهرام بنو هیچ کار ما در ام  
رفتن نیز در اهل سلاح نیک بدان و مشوین علاج  
چون میان قمر و مریخ و آن باشد توقف در جمیع ماهام و در هر یک  
اولی بود تخصیص بدین اهل سلاح و امر او شکرمان و در هر یک از  
**تدیس** باز تدیس وقت یار است با کسی که سالار است در هر یک از  
و در وقتی بر آه دور برید اندرین وقت به کیفیت  
و در وقتی که میان این دو کواکب نظر تدیس باشد نیکو بود  
تا نظره و مناظره کواکب در تقایم هفت رقم بنویسند اول رقم  
مناظره و مناظره و آن **ط** باشد دوم رقم کواکب بخانی **یوم**  
کواکب قالی چهارم رقم شب و روز پنجم روز هفتم ششم رقم  
ساعت هفتم رقم دقیقه و در بعضی تقایم چون تا نظریومی بود  
بدین صورت نویسد **ط** و چون مطلع بود بدین  
**ط** و تا نظره و مناظره کواکب بعد و کواکب  
مخس و کواکب بعد و مخس میان **انفال** و **ب**  
و کند با قران بهرام بنو هیچ کار ما در ام  
رفتن نیز در اهل سلاح نیک بدان و مشوین علاج  
چون میان قمر و مریخ و آن باشد توقف در جمیع ماهام و در هر یک  
اولی بود تخصیص بدین اهل سلاح و امر او شکرمان و در هر یک از  
**تدیس** باز تدیس وقت یار است با کسی که سالار است در هر یک از  
و در وقتی بر آه دور برید اندرین وقت به کیفیت  
و در وقتی که میان این دو کواکب نظر تدیس باشد نیکو بود













خطی . فهرست شده

۲۲۱۴



